

dein TEUTO

deine heimat

gratis!
JULI 2026

SOMMER, SONNE,
SCHWEIN GEHABT!

NEU IM MAXIPARK!

LEGO-FAN AUSSTELLUNG

KOMM & BAU MIT!

BIS
1.11.2026

JETZT ENTDECKEN!

maxipark

Festgeld
2,50 % p.a.

Festgeld wie ein Volltreffer!

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Festgeld hier direkt
online eröffnen:



Schon ab 5.000 Euro

Anlageprodukt: Festgeld

Laufzeit: 11 Monate

Anlagebetrag: 5.000,- bis 250.000,- €

Zinsen: 2,50 % p.a.

Gültig ab 01.07.26, zeitlich befristet.

Vorzeitige Beendigung vorbehalten.

Volksbank
in Ostwestfalen



*liebe leser,
liebe freunde,*

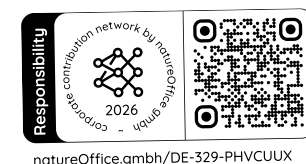


STEIGT EIGENTLICH EURE STIMMUNG MIT DEN TEMPERATUREN ODER SINKT SIE IN DEN KELLER? PÜNKTLICH ZUM ASTRONOMISCHEN SOMMERBEGINN HAT DAS THERMOMETER DIE 30-GRAD-MARKE GEKNACKT. WENN DIE ALTE SIEBENSCHLÄFER-REGEL GILT, STEHT UNS EIN TROPISCHER SOMMER MIT VOLLEN FREIBÄDERN UND REKORDVERKÄUFEN BEI VENTILATOREN BEVOR. „BLINZELN DIE SIEBENSCHLÄFER IN DIE SONNEN, BLEIBEN LANGE LEER DIE REGENTONNEN“, HEISST DIE ALTE BAUERNWEISHEIT. TATSÄCHLICH BESTÄTIGEN METEOROLOGEN, DASS DIE SIEBENSCHLÄFER-REGEL ERSTAUNLICH ZUVERLÄSSIG DAS WETTERGESCHEHEN AB ENDE JUNI BESCHREIBT. ALLERDINGS GIBT ES REGIONALE UNTERSCHIEDE: IN SÜDDEUTSCHLAND LIEGT DIE TREFFERQUOTE BEI 75 PROZENT, IN NORDDEUTSCHLAND HAT SIE NUR ZUFALLSNIVEAU. OSTWESTFALEN LIEGT IRGENDWO DAZWISCHEN, ABER DAS PASST ZU EINEM LANDSTRICH, DER GEGENSÄTZLICHE HIMMELSRICHTUNGEN IM NAMEN FÜHRT.

WIR WÜNSCHEN EUCH JEDENFALLS – UNABHÄNGIG VON DEN TEMPERATUREN – ENTSPANNTE LESEMOMENTE!

ÜBRIGENS: NICHT ALLE THEMEN HABEN IN DER JAHRESZEITBEDINGT ETWAS DÜNNEREN AUSGABE PLATZ GEFUNDEN. UMSO MEHR LOHNT EIN BESUCH AUF UNSERER HOMEPAGE, AUF DER WIR EUCH MIT WEITEREN NACHRICHTEN UND STORIES AUS UNSERER REGION AUF DEM LAUFENDEN HALTEN.

VIEL SPASS BEIM LESEN! ... UND SCROLLEN ...
EUER TEAM VON „deinTEUTO – deineHEIMAT“



natureOffice.gmbh/DE-329-PHVCUUX

WWW.DEIN-TEUTO.DE

impressum

HERAUSGEBER „HEIMATTEXTE“ – Jenny Kröger
Berliner Ring 101 | 33428 Harsewinkel | 0171-4103518 | jenny@dein-teuto.de
GESTALTUNG DESIGNEREI.KROEGER, Jenny Kröger
REDAKTION Textbüro Andreas Beune (v.i.S.d.P.)
andreas@dein-teuto.de | 01520-3765258
REDAKTIONELLE MITARBEIT
Text, PR & mehr – Bettina Peters | bettina@dein-teuto.de

Die Redaktion haftet nicht für unaufgefordert eingesandte Manuskripte und Fotos. Sie behält sich Kürzungen vor. Die veröffentlichten Artikel müssen nicht die Meinung des Herausgebers darstellen. Gewähr für Richtigkeit und Vollständigkeit der Veranstaltungstermine kann nicht übernommen werden. Für telefonisch aufgebene Anzeigen keine Gewähr für ihre Richtigkeit. Für eventuelle Schäden durch fehlerhafte Anzeigen wird eine Haftung nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises übernommen. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Herausgebers.

HINWEIS ZUM ANTIDISKRIMINIERUNGSGESETZ

Wenn in diesem Magazin die männliche Wortform verwandt wird, ist damit das weibliche Pendant davon mit umfasst. Insoweit gilt der uralte justinianische Rechtssatz: „verbum hoc ‚si quis‘ tam masculos quam feminas complectitur“. (corpus iuris civilis - Dig.L.16,1)

ANZEIGENBERATUNG

Nenja Geier | 0176-14649120 | nenja@dein-teuto.de

ANZEIGENPREISE

Es gilt Anzeigenpreisliste 2026 | Auflagenhöhe 14.000 Exemplare

EIGENVERTEILUNG an über 200 Auslagestellen in unserer Region

VERTEILUNG über die Medienpalette an 500 Auslagestellen in unserer Region

DRUCKEREI Hans Gieselmann Druck und Medienhaus GmbH & Co. KG, Bielefeld



JENNY



NENJA



ANDREAS



BETTINA



DIRK

The Dorf

WELTNACHT IN STEINHAGEN

SEIT 20 JAHREN LÄSST DIE
UNGEWÖHNLICHE BIG BAND
„THE DORF“ AUFHORCHEN.
AM 17. JULI GASTIERT DAS
MEHRFACH AUSGEZEICHNETE
MUSIKER-KOLLEKTIV IN STEIN-
HAGEN – EINE KOOPERATION
VOM WELTHAUS BIELEFELD
UND DEM VEREIN „KULTUR
VOR ORT“ MACHT'S MÖGLICH.



Erst Workshop, dann Live-Auftritt: The Dorf ist am 17. Juli in Steinhagen zu Gast.

17. Juli kann es in Steinhagen voll werden. „Vor dem Auftritt gibt es mit dem kostenlosen Workshop ein besonderes Angebot für jüngere Musikbegeisterte“, erklärt Wolfgang Groß von „Kultur vor Ort“. „Werde Dorfmusikant“ ist die Aktion im

Jugendzentrum Checkpoint betitelt, die von 13 bis 15 Uhr stattfindet. Interessierte können sich unter der E-Mail verein@kultort.de anmelden.

www.kultort.de

„KULTUR VOR ORT“ ZIEHT SICH ZURÜCK

DIE MUSIKER VON „THE DORF“ KENNT WOLFGANG GROSS VON „KULTUR VOR ORT“ SCHON AUS DER ZEIT, ALS ER NOCH VORSITZENDER DES VEREINS BUNKER ULMENWALL IN BIELEFELD WAR. WOLFGANG GROSS, DER SEIT VIELEN JAHREN IN STEINHAGEN LEBT UND SICH VOR ORT EHRENAMTLICH ENGAGIERT, HATTE ZUSAMMEN MIT ANDEREN MITSTREITERN DEN VEREIN „KULTUR VOR ORT“ INS LEBEN GERUFEN. SECHS JAHRE LANG HAT DER VEREIN KONZERTE, OPEN-AIR-KINO ODER LESUNGEN ORGANISIERT – DOCH IN DIESEM JAHR WIRD ERST EINMAL SCHLUSS SEIN. ZWEI KOOPERATIONS-KONZERTE IM RAHMEN DES PROJEKTES „DRITTE ORTE“ FOLGEN NOCH: KRAWALL IM CARREE AM 8. AUGUST UND SOPHIE CHASSEE AM 1. OKTOBER. ANSCHLIESSEND SOLLEN DIE VEREINSAKTIVITÄTEN RUHEN. EIN GRUND IST DER FEHLENDE NACHWUCHS. EIN ANDERER BETRIFFT DAS IN ZUKUNFT FEHLENDE GELD.

Wenn der Wettergott mitspielt, findet das Konzert ab 20 Uhr im Schlichte Carree statt, ansonsten im Dietrich-Bonhoeffer-Haus. Die mehrfach ausgezeichnete Big Band um den Altsaxophonisten Jan Klare ist in Westfalen daheim und in der großen Musikwelt zuhause: mit Improvisationen und Kompositionen irgendwo zwischen Jazz, Rock und Trance-Sounds. Bis zu 25 Mitspieler versammeln sich bei Konzerten auf der Bühne. Auch am

Foto: Grafik, Doppelseite: © Karl F. Degenhardt; stock.adobe.com/Alina

Musik in der Haller City

RONCHINPLATZ

DONNERSTAG IST MUSIKTAG:

DIE HALLER INTERESSEN- UND WERBEGEMEINSCHAFT BEGRÜSST EUCH IN DEN KOMMENDEN WOCHEN ZU WEITEREN ENTSPANNTEN „MUSIC IN THE CITY“-KONZERTEN AUF DEM RONCHINPLATZ.



Am 2. Juli tritt mit Angelo Bugday ein ehemaliger DSDS-Teilnehmer auf, am 6. August wollen die Sixx Strings gehörig abrocken, während „Frau Jana und die Anderen“ am 5. September Rock und Pop der 90er und 00er Jahre präsentieren. Für Sitzbänke, Getränke und Snacks ist bei der Reihe auch in diesem Jahr gesorgt.

Ein neues Format ist der „School's out“-Tag am 11. Juli, wenn Kinder und Jugendliche aus dem Altkreis ab 11 Uhr handgemachte Musik zum Besten geben können. Können die Sommerferien klangvoller eingeläutet werden?

Marta Herford



Mindset Los Angeles

Frank Gehry und
die Cool School
27.6.2026 –
10.1.2027

Gefördert durch
Ministerium für
Kultur und Wissenschaft
des Landes Nordrhein-Westfalen



In Zusammenarbeit mit
Gehry Partners
Getty, Los Angeles



Im gemütlichen Fachwerk-Ambiente ...

- Täglich Frühstück
- durchgehend warme Küche
- Hausgemachter Kuchen

Wir sind täglich von 9–17.30 Uhr für Sie da!

Bürmannstr. 10 · Verl · Tel. 052 46 / 83 78 77

Karriere bei Froli KOMM IN UNSER TEAM!

Vertriebsmitarbeiter Innendienst
(m/w/d) (Vollzeit)

Systemadministrator
(m/w/d) (Vollzeit)

Vorarbeiter / Einrichter PUR
(m/w/d) (Vollzeit)

Holzmechaniker
(m/w/d) (Vollzeit)



Noch freie
Ausbildungsplätze
für 2026!

Deine Ansprechpartnerin
für Stellenangebote & Ausbildungsplätze

📍 Liemker Straße 27
33758 Schloss Holte-Stukenbrock
☎ +49 (0) 5207 9500 - 4475
✉ bewerbung@froli.com
🌐 www.froli.com/karriere

Sandra
Morawski



🌐 Froli GmbH & Co. KG 🌐 [froli_deutschland](https://www.froli.de)

froli

HUWENDIEK

Miele-Hausräte
Verkauf – Einbau
Service – Reparatur

Küchen-Umbau-Renovierung
Telefon 05 21/4 08 98
Dalbkeweg 10 · 33659 Bielefeld
www.huwendiek.net



Hans Schmitz
MALERFACHBETRIEB



Leistungsbereiche:

- Malerarbeiten
- Renovierungen
- Fassadenbeschichtungen
- Vollwärmeschutz
- Hochdruckreinigungen
- eigener Gerüstbau

Servicebereiche:

- Seniorenservice
Wir kümmern uns um alles, räumen aus und wieder ein, nehmen Gardinen ab und reinigen sie, wenn es gewünscht wird!
- Urlaubsservice
- Büro- und Praxisservice
- Schnellrenovierungsservice

Inhaberin: Janina Schmitz e.K. – Maler- und Lackierermeisterin
Messingweg 5-7 · 33649 Bielefeld (Quelle)
Tel. (0521) 45 23 23 · Fax (0521) 45 23 03 · Mobil (0170) 9 64 80 03
maler-schmitz@t-online.de · www.maler-hans-schmitz.de



Am 12. Juli ist es wieder so weit: Von 14 bis 18 Uhr findet auf dem Laibach-Hof in Halle das Sommerfest mit buntem Unterhaltungsprogramm, kulinarischen Angeboten und Mitmach-Aktionen für Groß und Klein statt. Der Laibach-

”

*Laibach-Hof:
Sommerfest*

Hof in Halle-Bokel wird vom Verein Odilia als eine Einrichtung der Eingliederungs- und Jugendhilfe genutzt. Der Verein setzt sich seit vielen Jahren für junge Menschen mit Handicap ein. Der große ehemalige Bauernhof bietet viel Platz für Natur, Tiere und einer Vielzahl an Förderangeboten – und am 12. Juli für das beliebte Sommerfest.

Ausbildung mit echten Perspektiven

IM HANDWERK

KÜNSTLICHE INTELLIGENZ VERÄNDERT VIELE BERUFE. DOCH

EINE KI DECKT KEIN DACH UND SCHNEIDET KEINE HAARE.



Maike Wittop beantwortet Euch alle Fragen rund um das Thema Ausbildung.

Genau deshalb bietet das Handwerk jungen Menschen sichere Perspektiven und echte Zukunftschancen. „Das Handwerk bleibt unverzichtbar, weil hier Menschen für Menschen arbeiten“, sagt Maike Wit-

top, Ausbildungsvermittlerin der Kreishandwerkerschaft Gütersloh-Bielefeld. „Wer heute eine Ausbildung im Handwerk beginnt, entscheidet sich für einen Beruf mit Zukunft und vielen Entwicklungsmöglichkeiten.“ Mit der Initiative Starte Ausbildung jetzt! unterstützt die Kreishandwerkerschaft Gütersloh-Bielefeld Jugendliche dabei, den passenden Beruf zu finden. Gemeinsam wird geschaut, welche Interessen und Stärken zu welchem Handwerksberuf passen. Wer Unterstützung bei der Suche nach dem passenden Ausbildungsplatz möchte, kann sich direkt unter der Telefonnummer 0170-7151426 an Maike Wittop wenden oder eine Email an vermittlung@kh-gt-bi.de schreiben.

www.starte-ausbildung.de

Grafik: © stock.adobe.com/Tuerfelix

Musik vor Ort in Werther

EINE HYMNE

MUSIK IST SEINE GROSSE LEIDENSCHAFT.

MARCO WITTENBROCK, DER SEIT VIEREINHALB

JAHREN IN WERTHER LEBT, HAT SEINER NEUEN

HEIMAT EINE KLANGVOLLE LIEBESERKLÄRUNG

GEMACHT: MIT EINEM EINGÄNGIGEN POP-

SONG „WERTHER MEINE PERLE“.



Aufgenommen hat der Hobbymusiker den selbstkomponierten Titel im Bielefelder Tonstudio „HitFactory Sawadzki“. Zu dem Song hat er ein professionelles Video drehen lassen, in dem das Haus Werther ebenso als Kulisse auftaucht wie das Museum Peter August Böckstiegel. „Meine Musik kann man in keine Schublade packen“, erklärt der 54-Jährige, der zuvor schon einige Songs veröffentlicht hat. 2023 beispielsweise erschien sein Titel „For Life in Peace“, eine persönliche Friedensbotschaft in Zeiten des Ukraine-Krieges und zahlreicher gewaltsamer Konflikte auf der ganzen Welt. Das Video dazu hat er an der Ravensburg in Borgholzhausen gedreht. Die aufwändige Musik- und Videoproduktion hat er aus der eigenen Tasche bezahlt, das „Haller Kreisblatt“ berichtete.

Das Schreiben von Songtexten ist für Marco Wittenbrock Hobby und Passion zugleich. Selber hört er gerne Rockmusik der 90er Jahre. Ursprünglich hat er Automechaniker gelernt, heute arbeitet er als Zeitungszusteller. Den Altkreis Halle kennt der gebürtige Versmolder bestens. Daher kann er sich auch gut vorstellen, einmal eine Hymne für einen lokalen Sportverein zu schreiben. „Ideen für weitere Songs habe ich einige.“ Öffentlich aufgetreten ist er bislang noch nicht. Seine Werther-Hymne einmal live zu präsentieren, würde ihn reizen. „Obwohl ich da sicher Lampenfieber haben werde“, lacht er.

Hier kommt ihr zum YouTube-Kanal von Marco Wittenbrock:
www.youtube.com/@marcowittenbrock/videos.

Deine
Diakonie

WEIL SICH NUR
DIE BESTE
PFLEGE *nach
Heimat
anfühlt.*

www.deine-diakonie.de
oder unter Telefon: 05241 98 67 10 00



Miele Juli Angebot

UltraPhase Set zum Vorteilspreis*



Beinhaltet: UltraPhase 1 und 2.
Die Duftnoten Aqua, Refresh Elixir, FloralBoost

Elektro Sötebier Patthorster Str. 1
33803 Steinhagen
Tel.: 0 52 04 / 8 70 48 30

MÜLLER 75 über Jahre
SCHORNSTEINBAU

- Schornsteinabbruch und Schornstein-erneuerung mit patentierten Hebescheren und eigenem Autokran
- Schornsteinverrohrungen aller Art
- Edelstahl-Schornsteinverlängerungen
- Errichtung von Brandschutz-Schächten
- Montage von Leichtbauschornsteinen



MÜLLER Schornsteinbau GmbH

Verwaltung:	Produktion:	Niederlassung:
Enniskillener Str. 111	Fabrikstr. 41	Vahrenwalder Str. 269a
33647 Bielefeld	33659 Bielefeld	30179 Hannover
Tel. 0521 404260-0	Tel. 0521 404260-0	Tel. 0511 9666833

www.mueller-schornsteinbau.de



IHREM LACK WIRD'S ZU HEISS!

Zeit für eine Schutzschicht, bevor der Sommer Spuren hinterlässt.

BEST SILBER

WÄSCHE
Superschaumwäsche
5-fach Trocknung

Lack
Konservierung
& Glanzpolitur

SCHUTZ + GLANZ

BEST AKTIV SCHUTZ
zusätzliche
Lackversiegelung

BEST AKTIV GLANZ
zusätzliche
Lackpflege

19,00

statt 24,00

BEST CARWASH
3x in BIELEFELD & OWL
Sennestadt | Brackwede | Leopoldshöhe
waschstrasse-bielefeld.de

ERFAHR DEN
UNTERSCHIED



WUR
IHR REISEEXPERTE - 8x IN OWL

**Fliegen ab
Paderborn**

momento
Reisen für mich

Amalfiküste
13.10. – 20.10.2026
8 Tage ab
€ 899,-

Ischia
13.10. – 20.10.2026
8 Tage ab
€ 949,-

Rom
01.11. – 05.11.2026
5 Tage ab
€ 699,-

www.fliegen-ab-paderborn.de

Buchung und Beratung in unseren WUR-Reisebüros und online!

TUI ReiseCenter Bielefeld	Ritterstraße 31, 33602 Bielefeld	Telefon 0521 5299630
TUI ReiseCenter Halle	Bahnhofstraße 27, 33790 Halle/Westf.	Telefon 05201 81740
TUI ReiseCenter Herford	Bäckerstraße 6, 32052 Herford	Telefon 05221 102160
TUI ReiseCenter Paderborn	Rosenstraße 9, 33098 Paderborn	Telefon 05251 28360
TUI Reisebüro Steinhagen	Bahnhofstraße 14, 33803 Steinhagen	Telefon 05204 9859010
TUI ReiseCenter Versmold	Münsterstraße 11, 33775 Versmold	Telefon 05423 95080
TUI ReiseCenter Vlotho	Lange Straße 127a, 32602 Vlotho	Telefon 05733 961880

Zwischenverkauf vorbehalten. Veranstalter: Wend Urlaubreisen GmbH, Bahnhofstr. 14, 33803 Steinhagen



DOBBY

„André hat mich immer mit nach Hause genommen. Das nennt man Überstunden machen, sagt er.“

Dunkle Knopfaugen, große Ohren und eine bewegte Geschichte: Mit seinen sieben Monaten hat Bennett-Känguru Dobby bereits einiges erlebt. Statt in Mamas Beutel startet er zwischen Hühnereiern, Kuschelpullovern und Beuteln aus dem Tierfachmarkt ins Leben. Im Interview erzählt er uns, wie es dazu kam – und warum er sich trotz seiner Bekanntheit wie ein ganz normales Känguru fühlt.

DOBBY, DU BIST VERMUTLICH BIELEFELDS BEKANNTESTES KÄNGURU. BIST DU DER GEBORENE PROMI ODER WAR DAS EINFACH GUTE PR?

Weder noch! Eigentlich war mein Start ins Leben alles andere als optimal. Meine Mama hat mich scheinbar aus ihrem Beutel geworfen, als ich noch ganz klein und nackt war – vielleicht hat sie sich erschreckt. Möglicherweise bin ich auch rausgefallen, ich bin manchmal etwas ungeschickt. Auf jeden Fall lag ich plötzlich auf dem Boden in unserem Gehege auf dem Campingplatz Meyer zu Bentrup in Quelle. Es war kalt, ich wurde immer schwächer, und dann waren da ganz viele Krähen. Die haben mir Angst gemacht. Zum Glück hat mich unser Tierpfleger André Sieker gefunden. Er dachte erst, ich wäre tot. Als er dann gemerkt hat, dass mein Herz noch ganz sanft schlug, ist er richtig schnell geworden.

ANDRÉ SIEKER HAT DICH ALSO GERETTET?

Absolut. Er hat mich sofort in einen Brutkasten gelegt. Da wurden gerade Hühnereier ausgebrütet, sodass es kuschelig warm war. Nach einer Stunde ging es mir schon besser. Gegen den ersten Hunger habe ich Welpenersatzmilch bekommen. Dann hat André ganz viel recherchiert, wo es Spezialmilch für Kängurus gibt. Er kennt sich nämlich sehr gut mit uns aus, aber er hatte noch nie ein Känguru-Baby mit der Hand aufgezogen. Per Eilxpress hat er schließlich meine Milch über Holland direkt aus Australien gekauft. Da leben scheinbar ganz viele Kängurus. Geschlafen hat er in der Zeit nicht so viel, denn ich hatte alle zwei Stunden Hunger – auch nachts. Deshalb hat André mich immer mit nach Hause genommen. Das nennt man Überstunden machen, sagt er.

KONNTEST DU NICHT EINFACH ZURÜCK ZU DEINER MAMA GEBRACHT WERDEN, ALS ES DIR BESSER GING?

Das haben wir versucht, aber sie hat mich nicht angenommen. Also hat

mein Ziehpapa mich im Beutel seines Pullovers überall mit hingenommen. Am Anfang habe ich nachts in einem Beutel geschlafen, den André über sein Bett gehängt hat. Jetzt habe ich mein eigenes kleines Bett, das ist wohl eigentlich für Menschenkinder auf Reisen. Einen Hund haben wir auch. Der war schon vor mir da, aber wir verstehen uns ganz gut.

HAST DU DIE ANDEREN KÄNGURUS AUF DEM CAMPINGPLATZ AUCH SCHON KENNENGELERNT?

Klar. Die sind etwas vorsichtig mir gegenüber. Bestimmt, weil ich anders rieche. Sie sind aber ganz O. K., und ich lasse mir sowieso nichts gefallen. Irgendwann will ich ja komplett mit den anderen zusammenleben. Wobei es mir bei André echt gut gefällt. Wenn ich ihn höre oder sehe, laufe ich immer sofort zu ihm. Er sagt, ich wär ihm auch sehr ans Herz gewachsen. Wir kuscheln oft, und manchmal lacht er über mich. Zum Beispiel, wenn ich an meinem Schwanz nuckel. Er meint, das erinnert ihn an Menschenkinder, die am Daumen lutschen. Von Kängurus kannte er das wohl noch nicht.

GIBT ES AUCH ETWAS, DAS DU NICHT SO GERNE MAGST?

Ich bin ehrlich gesagt kitzelig. Wenn André mich am Bauch kitzelt, nervt mich das manchmal. Dann kratze und spucke ich sogar, aber ich glaube, mein Ziehpapa hat trotzdem keine Angst vor mir. Ansonsten bin ich angeblich recht pflegeleicht. Ich muss jetzt auch nicht mehr so oft Milch bekommen, weil ich selbst schon ein bisschen fressen kann. Wir bekommen zum Beispiel Obst, Gemüse, Pellets und Heu. Besonders gern mag ich im Moment trockene Blätter.

FÜHLST DU DICH BEI ALL DER SONDERBEHANDLUNG NICHT DOCH MANCHMAL WIE EIN STAR? WIE BEWAHRST DU DIR DEINE BODENHAFTUNG?

Zugegeben, meinen eigenen Menschen samt Hund zu haben, aus einer Flasche zu trinken und im Haus zu schlafen, ist schon irgendwie cool. Und auch die Blicke der Leute, wenn ich von André im Pullover über den Campingplatz getragen werde. Aber ich bin und bleibe natürlich ein ganz normales Känguru, und wir neigen einfach nicht zu Starallüren!

JETZT SALE!

BIS ZU 70% REDUZIERT*

Outlet Herford
Elverdissers Straße 313
32052 Herford

Outlet Ravenna Park
Ravenna-Park 3
33790 Halle (Westf.)

gardeur pierre cardin Marc O'Polo GARTOON BROADWAY NYC FASHION PIONEER

BETTY BARCLAY B/ANCA DIGEL FYNCH L'ATTION ZABAIONE HAILYS LERROS

Besuchen Sie uns auf Facebook und Instagram unter „ahlersfashion“ oder auf Instagram unter „outlet_ravennapark“

ahlersfashion.de

**SMART
ENTLASTEN.
ANSTATT
SCHONEN.**

**UNLOADER
ONE®X**

**WIEDER FREUDE
BEI JEDEM SCHRITT**

Jahrelang war Bewegung für Anja mit Schmerzen verbunden. Heute erlebt sie, was möglich wird, wenn man aktiv bleibt und die richtige Unterstützung bekommt. **Unloader One®X** kostenlos bei Mitschke testen.



Copyright by Ossur®

Mitschke®

Mitschke Health + Life GmbH
Werner-von-Siemens-Straße 6
33334 Gütersloh
Telefon: 05241-4001-0
www.mitschke24.de



deine heimat

KURZ NOTIERT



Foto: Falk Wieland

GEGENGEFÄLLE

Olav Amende und Jascha Riesselmann präsentieren am 6. Juli bei ihrer Lesung in der Gemeindebibliothek Steinhagen eine Serie von Roadtrips. Der Eintritt ist frei, Beginn ist um 20 Uhr. Das Autorenduo ist aus der Stadt aufs Land gegangen. An fünf Stationen in Sachsen, Brandenburg und Nordrhein-Westfalen hat es im Rahmen diverser Roadtrips Alltagseindrücke gesammelt, aus denen das Buch „Gegengefälle“ hervorging. Von April bis Juni 2022 war Jascha Riesselmann Gemeindebeschreiber in Steinhagen. Texte seines Aufenthalts haben auch den Weg in das neue Buch gefunden.



Foto: © Bielefeld Marketing GmbH (J. Schmidt)

ZEITREISE

Am letzten Juli-Wochenende nehmen Euch wieder mal Ritter, Knechte, holde Damen und allerlei andere Gestalten mit auf eine Zeitreise ins Mittelalter. Beim Sparrenburgfest vom 24. bis 26. Juli hält ein bunter Tross Einzug mit Handwerk und Handel, Spielmannskunst und Gaukelei, Rittern und Edeldamen, Falconieren und Wunderkräutern. Das von Bielefeld Marketing veranstaltete Fest verbindet Musik, Kunsthandwerk und kulinarische Genüsse mit Schaukämpfen im Ritterlager, Jonglage bei Hofe oder Korbflechten bei den Bauern.



Foto: © Bielefeld Marketing

NACHTFLOHMARKT

Die besondere Atmosphäre eines Flohmarkts bei Abendlicht macht den Reiz der Veranstaltung aus. Am 11. Juli findet erstmals ein abendlicher Flohmarkt auf dem Kesselbrink statt. Von 18 bis 0 Uhr könnt ihr bei „Latüchte“ gebrauchte Schätzchen, Kleidung, Wohnaccessoires, Deko und Spielzeug, aber auch Selbstgemachtes und Kunsthandwerk entdecken. Neben den Ständen gibt es Food-Trucks und Bars zur Stöberstärkung. Während die Sonne langsam untergeht und der Kesselbrink in stimmungsvolles Licht getaucht wird, lässt es sich entspannt bummeln, stöbern und nach kleinen Lieblingsstücken suchen.

**IM HALLER HERZ**

Die Haller Interessen- und Werbegemeinschaft (HiW) setzt sich für eine lebendige, attraktive Innenstadt ein – und nutzt dafür nun ein neues Logo und einen neuen Claim. Im Logo fällt das aufstrebende kleine „i“ ins Auge, das sich an das große „W“ anlehnt und an ein kleines Männchen oder Mikrofon erinnert. Anstelle des früheren Slogans „Wir sind für Sie da“ heißt es von nun an: „Im Haller Herz“. Das neue Logo ziert künftig nicht nur klassische Werbemittel, sondern auch T-Shirts und Jacken des HiW-Team. Mit der Volksbank Halle hat die Interessen- und Werbegemeinschaft einen Sponsor für die Marketingoffensive gefunden.



Foto: © Big Balls

BIG BALLS ROCKEN

AC/DC-Fans dürften es wissen: Alle Jahre wieder lässt die Cover-Band „Big Balls“ im Zweischlingen die australische Rock-Legende bei energiegetriebenen Auftritten hochleben. Am Samstag, 4. Juli, gastiert die Band mit ostwestfälischen Wurzeln im Biergarten des beliebten Ausflugslokals. Unter freiem Himmel verspricht der Abend echtes Konzertfeeling mit druckvollen Gitarrenriffs, markanten Gesangsparts und jeder Menge Energie. Konzertbeginn ist um 21 Uhr. Tickets sind ab 23 Euro erhältlich.



Foto: © Marcus Weiler

SOMMERKONZERT

Am Samstag, den 11. Juli, um 16 Uhr lädt die Gitarrenklasse von Nicole Schipplück zum Konzert in die evangelische Bartholomäus-Kirche in Brackwede ein. Die Schüler nehmen Euch mit auf eine musikalische Reise durch unterschiedliche Epochen und Genres. Ein Highlight ist der Auftritt des Gitarrenensembles „Los Gitarreiros“. Ergänzt wird das Programm durch Gesangsbeiträge. Von jungen Anfängern ab sechs Jahren bis hin zu erfahrenen Musikern im Alter von 75 Jahren stehen alle Generationen gemeinsam auf der Bühne. Der Eintritt ist frei. Spenden sind erwünscht und für die Kirchenmusik der Bartholomäus-Kirche bestimmt.



Foto: © Wincent Weiss

WINCENT WEISS

„Konzerte sind für mich der schönste Ort der Welt. Zwei Stunden voller Freiheit, Nähe und Musik. Es geht nicht nur ums Zuhören – es geht ums Mitsingen, Mitfühlen, Miterleben.“ Musiker Wincent Weiss weiß nicht nur, wie man Hits („Feuerwerk“) schreibt, sondern auch, mit welchen Worten man Menschen für seine Konzerte umgarnen kann. Am 25. Juli möchte er ab 19 Uhr unter freiem Himmel die Heristo-Arena in Halle in den schönsten der Ort der Welt verwandeln, zumindest zeitweise.

Ihre individuellen Bedürfnisse liegen uns am Herzen.

wissmann
BESTATTUNGEN

Familiär

Netzweg 40 | Bielefeld-Sennestadt

Tel. 05205 91 28 0 • info@wissmann-bestattungen.de • www.wissmann-bestattungen.de

20% Steuern sparen Jetzt Fenster u. Haustür sanieren!

LEHMANN
BAUELEMENTE

Alles rund um Ihr Fenster

Fenster • Türen • Rollläden • Sonnenschutz

Tel. 05207.77722

info@lehmann-bauelemente.de

AUTORIZIERTER EGE FACHHANDLER

SPECHT
Sonnenschutztechnik GmbH

Steinhagen

05204-9132-0

Markisen, Jalousien, Rollos & mehr in bester Qualität

SCAN ME

Wer liefert uns den neuen Fernseher?

TÖNSING
TV - HIFI - Haushaltsgeräte

Telefon 05201 3162

www.toensing.tv

die ferienfahrtschule am betheleck

„wir sind nicht nur in den ferien für sie da!“

öffnungszeiten
täglich von 9.30 – 11 Uhr und 19.30 – 21 Uhr

tel. 0521 - 3 29 89 99
mobil 0163 - 5 00 47 32/33
gadderbaumer str. 29

frankenweg 1 - sennestadt
mo. + di. 19.30 Uhr,
mi. auf wunsch

Julian Beiderbeck
Friedhofsgärtnerei

ev. & kath. Friedhof Brackwede
Waldfriedhof Sennestadt

- grabneugestaltung
- grabinstandsetzung
- grabpflege / dauergrabpflege
- saisonbepflanzungen
- giebdiens und vieles mehr

Erinnerung in guten Händen

Brackweder Straße 28
33647 Bielefeld

Telefon **05 21 - 41 26 55**
info@grabpflege-beiderbeck.de
www.grabpflege-beiderbeck.de

KK Kreuzer GmbH

Qualität | Handwerk | Vertrauen

Ihr Partner im Handwerk

- ✓ MAURER
- ✓ TISCHLER
- ✓ TROCKENBAU
- ✓ HEIZUNG & SANITÄR

05204 - 888 65 40

Carl-Benz-Straße 4
33803 Steinhagen

info@kreuzer-handwerk.de

www.kreuzer-handwerk.de

Martin Knabe
Der Knabe für's Grüne

Baumpflege
Garten- und
Landschaftsbau

Dipl.-Ing. Landschaftsarchitektur

Lise-Meitner-Straße 3, 33803 Steinhagen

Tel. 05204-921506

info@martin-knabe.de

www.martin-knabe.de

Frank Hildebrand
Polsterei

Neubezug • Aufpolstern • Reparaturen aller Art
Bezugstoffe • Professionelle Lederaufarbeitung

Servicepartner von Kautfeld

Nagertstr. 16 • 33729 Bielefeld • Tel. 7724274
Mobil 0172/8862287
E-Mail: polstermoebelservice@web.de

6. Queller Sommer

QUELLE FEIERT

DIE QUELLER GEMEINSCHAFT

LÄDT AM 11. UND 12. JULI

ZUM 6. „QUELLER SOMMER“

INS ZENTRUM DES STADTTEILS

EIN. BEIM ABWECHSLUNGS-

REICHEN PROGRAMM IST

DER EINTRITT FREI.

Am zweiten Juli-Wochenende gibt es reichlich Attraktionen für Jung und Alt. Getragen und finanziert wird das familiäre Spektakel von der Queller Gemeinschaft, einem Zusammenschluss engagierter Queller



Spannende Aktionen warten auf Euch beim 6. Queller Sommer.

Bürger, Vereinen und Gewerbetreibender. Auf zwei Bühnen – eine auf der dann für den Verkehr gesperrten Carl-Severing-Straße und eine auf der Wiese an der Johanneskirche – spielen nicht nur viele Bands, sondern zeigen auch Vereine, Schulen und Tanzschulen ihr Können.

Die Hauptverkehrsader verwandelt sich wieder in eine Flanier-, Amüsier- und Kulinarik-Meile. Auf dem Areal zwischen Kreisverkehr am Combi-Markt und dem Gemeinschaftshaus laden zahlreiche Gastronomie- und Getränkestände

zum Besuch ein. Den Abschluss bildet die große Bühne, wo die Hauptakteure ihr Programm anbieten.

Das Fest startet am Samstag um 14 Uhr und endet gegen 23 Uhr, der Sonntag beginnt mit einem ökumenischen Gottesdienst um 11 Uhr auf der Hauptbühne. Umrahmt wird der Gottesdienst von verschiedenen Chören.

www.queller-gemeinschaft.de/queller-sommer

Keine Außendienststreife im Süden

ABGEWIESEN

EINE VERBINDLICHE AUSSENDIENSTSTREIFE

IM BIELEFELDER SÜDEN – DAS HATTEN SICH

DIE BEZIRKSVERTRETUNGEN IN BRACKWEDE,

SENNESTADT UND SENNE GEWÜNSCHT.

DIESES ANLIEGEN HAT DAS ORDNUNGSAMT

JETZT ZURÜCKGEWIESEN. EIN GRUND DAFÜR

SIND FEHLENDE RESSOURCEN.



Die Bezirksvertretungen der drei Stadtbezirke hatten die Verwaltung gebeten, die Einrichtung einer verbindlichen Außendienststreife des Kommunalen Ordnungsdienstes (KOD) zu prüfen. Die Lokalpolitiker teilten partiübergreifend den Eindruck, dass der Bielefelder Süden bei den Einsätzen zu kurz komme. Das Ord-

nungsamt betonte in seiner Stellungnahme, dass die drei Stadtbezirke hinter dem Bezirk Mitte vordere Plätze beim Einsatzgeschehen pro Einwohnerzahl einnehmen würden. Und: „Bei dem Wunsch nach einer verbindlichen Streife für den Süden hat sich die Praxis diesem bereits angenähert. Bei der Einsatzplanung ist täglich eine ‚Südroute‘ vorgesehen, also ein Team, dass bereits die drei Bezirke nahezu exklusiv bestreift.“ Bei größeren Ereignissen vor allem im Bezirk Mitte gebe es allerdings Abweichungen.

Fester Bestandteil von Routenplänen sind aufgrund entsprechender Beschwerden zum Beispiel in Senne der Bereich Breipohls Hof und der Bereich um das Waldbad. Im Bezirk Sennestadt sind es der Reichowplatz und einige Grünanlagen, im Bezirk Brackwede unter anderem der Treppenplatz sowie „Im Hexenbrink“.

Damit das Ordnungsamt mit mehr Streifen unterwegs sein könnte, müssten entweder die Beschwerden im Bezirk Mitte deutlich zurückgehen oder mehr Personal zur Verfügung stehen. Ein generelles Problem sieht das Ordnungsamt zudem in der „Schere zwischen Erwartungen und tatsächlichen Möglichkeiten“, die bereits jetzt „sehr weit auseinander gegangen“ sei.

Das Ordnungsamt bedauert abschließend, „den Bezirksvertretungen auf die angemessenen Anfragen eine für alle Beteiligten derzeit nicht zufriedenstellende Antwort geben zu müssen“. Es wolle keine Lippenbekenntnisse abgeben werden, die nicht erfüllbar seien.

Meisterbetrieb

Freiraum Gärten

Hartmann

- Gartengestaltung
- Terrassenbau
- Schwimmteichbau
- Poolbau
- Pflasterarbeiten
- Gartenpflege
- Zaunbau
- Bepflanzungen

Daniel Hartmann
Garten- und Landschaftsbau

info@freiraumgaerten.de 05204 9244522 www.freiraumgaerten.de

REWE Markt Werther
Engerstraße 65
33824 Werther

**FRISCHE WIE VOM
WOCHENMARKT –
JEDEN TAG.**

Genießen Sie unsere vielfältige Auswahl an über 250 frischen Obst- und Gemüsesorten.

**REWE
DEIN MARKT**

Für Sie geöffnet: Montag - Samstag von **7 bis 22 Uhr**



REWE.DE

Diakonie

Im Kirchenkreis Halle



Unsere Tagespflegen machen es möglich, den Tag in geselliger Runde und gut versorgt zu gestalten und die Nacht und das Wochenende in der gewohnten Umgebung zu Hause zu verbringen. Der Aufenthalt in unseren Tagespflegen wird durch die Pflegeversicherung finanziert. Vereinbaren Sie jetzt mit uns ihren kostenlosen „Schnuppertag“!

Tagespflegen in Halle

Tagespflege „Am Sandkamp“

Sandkamp 20
33790 Halle (Westf.)
Tel. 05201 - 8943200

Mit Fahrservice auch für Werther!

Tagespflege „Am Wischkamp“

Wischkamp 15
33790 Halle (Westf.)
Tel. 05201 - 1805970



Tagespflege in Steinhagen

Tagespflege im „Friedrich-von-Bodelschwingh-Haus“

Amshausener Straße 20
33803 Steinhagen
Tel. 05204 - 9247891

Ambulante Pflege und Betreute WGs

Wir sind für Sie unterwegs und vor Ort in Bockhorst, Borgholzhausen, Brockhagen, Halle, Harsewinkel, Steinhagen, Versmold und Werther

www.diakonie-halle.de



Deine Ausbildung bei ZF

Du willst JETZT Dein eigenes Geld verdienen und ein langes Studium ist Dir zu abstrakt? Wir haben den perfekten Zukunftseinstieg mit der besten Kombination aus Theorie und Praxis für Dich! Bei ZF Bielefeld.

Einstiegsmöglichkeiten:

- Fachlagerist/Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)
- Industriemechaniker (m/w/d)
- Kaufleute für Büromanagement (m/w/d)
- Maschinen- und Anlagenführer (m/w/d)

Entdecke deine faszinierende Zukunft!

Wer ist ZF?

ZF ist ein weltweit tätiger Technologiekonzern und liefert Systeme für die Mobilität von Pkw, Nutzfahrzeugen und Industrietechnik. ZF lässt Fahrzeuge sehen, denken und handeln.



Hol dir alle Infos
ausbildungsfinder.zf.com

ZF Friedrichshafen AG
Berufsausbildung



wir stellen vor
... **DIRK GROSS**

SEINE KUNST ERZÄHLT SEINE GESCHICHTE. WER EINTAUCHEN
MÖCHTE IN EINE WELT VOLL INSPIRATION UND AUSDRUCK, IST HERZLICH
EINGELADEN, TEIL DIESER GESCHICHTE ZU SEIN.

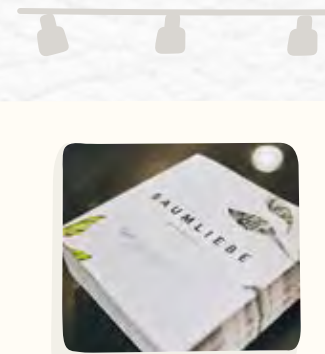


MAUERN, DIE GESCHICHTE(N) ATMEN

Die Weiterführung der „Alten Lederfabrik“ nach dem Tod meines Vaters war – und ist – eine Mammutaufgabe. Eines Tages relativ zu Anfang war ich kurz davor, aufzugeben. Genau in dem Moment tauchte auf meinem Handy eine dieser automatischen Erinnerungen auf: ein Foto meines Vaters. Da wusste ich, dass ich das alles, auch für ihn, schaffen kann!

Zum richtigen Zeitpunkt

Sandra Fehrenkötter,
Tochter des Visionärs
Jens Michael Güttgemanns



Ob Malerei, Grafik oder Skulpturen: Kunst ist für Dirk Groß wie das Atmen. „Wenn ich arbeite, fühle ich mich frei!“, sagt der 60-Jährige. In seinem Atelier und der Groß Gallery, einer Kunstgalerie für postmoderne und zeitgenössische Positionen in der „Alten Lederfabrik“ in Halle, möchte der Künstler „Sinne, Seele und Herz berühren“.

In dem Kulturzentrum hat Dirk Groß einen Ort voller Geschichte und industriellem Charme gefunden, nach dem er jahrzehntelang gesucht hat. Seine bisherigen künstlerischen Stationen reichen von Paris, Dortmund, Warendorf, La Gomera und

Gran Canaria bis in die Provence und darüber hinaus. Auch seine Kunstwerke finden sich in privaten und öffentlichen Sammlungen sowie Ausstellungen an zahlreichen Orten der Welt.

Kunst hat für den Maler, Grafiker, Philosophen, Poeten und Schamanen die Kraft, die Welt besser zu machen. Mit seinem Herzensprojekt „Baumliebe“ widmet er sich diesem Ziel auf eine ganz besondere Weise. Auf nachhaltigem Holz entstehen Baummotive, die gleich in mehrfacher Hinsicht einzigartig sind. Optik und Haptik verschmelzen zu ausdrucksstarken, erschwinglichen Originalen in drei Größen. Den gesamten Überschuss spen-

det Dirk Groß an Projekte zum Schutz unserer Umwelt und für Menschen in Not.

Auslöser für das Engagement und die außergewöhnliche „ART auf Holz“ ist im Jahr 2021 die erschreckende Information, dass täglich weltweit mehr als 4.000 Fußballfelder Regenwald abgeholzt werden. Das Gefühl der Ohnmacht ersetzt der Künstler schnell mit Taten – mit großem Erfolg: „Über 1.000 Menschen besitzen bereits eines oder sogar mehrere Baumliebe-Bilder.“ Non Profit-Kunst also, die wirklich etwas bewegt!

www.atelier-dirk-gross.de



**Baubeginn
erfolgt!**

Ihr Ansprechpartner:
Bastian Klemme
0151 46730577



Sparkasse
Bielefeld

Sichern Sie sich jetzt Ihr neues Heim:

Wohnquartier Bielefelder Süden.

Moderne und hochwertige Eigentumswohnungen
mit Wohnflächen zwischen 53 und 90 m².

**In Bielefeld zuhause –
in Bielefeld unterwegs.**

Ob Sparrenburg, Obersee oder Wochenmarkt am Alten Markt – der »ROLL BI« verbindet Mobilität mit echter Bielefeld-Verbundenheit.

- Drei Farben: Bielefeld Rot, Arminia Blau und Elegant Champagner
- Mit Bielefeld-Skyline
- Moderne Alu-Leichtbauweise
- Leicht und einfach faltbar
- Besonders kleiner Wendekreis
- Inklusive Stockhalter und Rückengurt

– Exklusiv bei PVM –

ROLL BI
DER BIELEFELD-ROLLATOR

PVM
REHA · MEDIZINTECHNIK · HOMECARE

**GESUND
ZENTRUM**
BIELEFELD

Südring 11 (IKEA Gelände)
33647 Bielefeld
Tel. 0521/93 84 85-0
www.pvm-med.de

P Barrierefreie
Parkplätze

geöffnet Mo-Fr 9-18 Uhr

ZF-Standort Bielefeld

AUSGEZEICHNET!

DASS MODERNE INDUSTRIE AUCH ÖKOLOGISCH WIRKSAM, WIRTSCHAFTLICH TRAGFÄHIG UND SOZIAL VERANTWORTUNGSVOLL SEIN KANN, KÖNNT IHR IN UNSERER NACHBARSCHAFT SEHEN: DER ZF FRIEDRICHSHAFEN AG-STANDORT BIELEFELD WURDE KÜRZLICH MIT EINEM GOLDENEN UND EINEM SILBERNEN INTERNATIONALEN GERMAN STEVIE AWARD AUSGEZEICHNET.

Die renommierten Preise würdigen herausragende Leistungen in den Bereichen Nachhaltigkeit und Ressourcenschonung. „Diese Auszeichnungen sind eine Anerkennung für das Engagement unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Sie zeigen, dass nachhaltiges Wirtschaften und verantwor-

tungsvoller Umgang mit Ressourcen nicht nur notwendig, sondern auch international sichtbar und anerkannt sind“, freut sich Standortleiter Jörg Witthöf anlässlich der Preisübergabe in Brackwede. Die Stevie Awards gehören weltweit zu den bedeutendsten Wirtschaftsauszeichnungen. Der ZF Standort Bielefeld steht für eine



Thorsten Krug (Technischer Leiter ZF Bielefeld), Marc-Oliver Link (Stevie Awards), Gerd Bobermin (ZF Nachhaltigkeits-Team ZF Bielefeld), Jörg Witthöf (Standortleiter ZF Bielefeld)

konsequente Nachhaltigkeitsstrategie, in deren Mittelpunkt die Kreislaufwirtschaft steht. Entwicklung, Neufertigung, Rückführung, Aufarbeitung und Wiedereinführung von Produkten erfolgen aus einer Hand. Alle Aufarbeitungsprodukte sind zu 100 % nach dem Cradle to Cradle Prinzip (C2C) zertifiziert und erfüllen zentrale Kriterien der Sustainable Development Goals, darunter Materialgesundheit, Materialwiederverwendung, Einsatz erneuerbarer Energien, verantwortungsvoller Umgang mit Wasser und soziale Verantwortung.

Foto: © German Stevie Awards

Glückspforten OWL bittet um Spenden

TIERE IN NOT

FÜR VIELE MENSCHEN SIND HAUSTIERE EIN UNVERZICHTBARER HALT IM ALLTAG. DOCH STEIGENDE KOSTEN BRINGEN IMMER MEHR TIERHALTER IN FINANZIELLE SCHWIERIGKEITEN.

Die Folgen treffen häufig auch die Tiere: Krankheiten, Mangelernährung und fehlende Versorgungsmöglichkeiten gehören inzwischen zum Alltag. Der Tierschutzverein Glückspforten mit Sitz in Senne hat deshalb eine Spendenaktion ins Leben gerufen. Schon kleine Beträge können ein Tierleben retten.

Der Schwerpunkt liegt auf schneller Hilfe vor Ort. Mit den Spendengeldern sollen unter anderem Futter, Pflegeeinsätze sowie notwendige tierärztliche Behandlungen finanziert werden. Häufig handelt es sich dabei um akute Hilfsmaßnahmen, die für die Gesundheit und das

Überleben eines Tieres entscheidend sind. Die Verantwortlichen von Glückspforten OWL betonen, dass jede Spende hilft – unabhängig von ihrer Höhe. Bereits ein großes Blutbild beim Tierarzt kann rund 80 Euro kosten. „Jede Schnauze und jede Pfote soll eine Chance auf Hilfe bekommen“, lautet der Appell des Vereins.

Gerade in Zeiten steigender Lebenshaltungskosten sei solidarische Unterstützung wichtiger denn je, um notleidenden Tieren und ihren Besitzern beizustehen.

www.glueckspforten-owl.de

Die Snooks gastieren am Freitag, den 10. Juli, in der Deele des Steinhagener Heimathauses, wo sie ihren ebenso eigenwilligen wie tanzbaren „Pop'n'Roll“-Mix zum Besten geben. Das Quartett hat nicht nur jahrelange Bühnenerfahrung, sondern auch keine Scheu

„Konzert mit Herz: Eigenwillig und tanzbar“



vor Cover-Versionen von Kraftwerk, Depeche Mode, Johnny Cash oder Eurythmics. Das Konzert beginnt um 19 Uhr. Die Veranstaltung ist Teil der AWO-Reihe „Konzert mit Herz“.

HOT SPOT

Dieser eine WOW-Moment, an den wir uns für immer erinnern? Den wir nicht verpassen wollen? Ein Glück, wenn man zur richtigen Zeit am richtigen Ort ist – dem „place to be“.

Im „HOT SPOT“ GOP ist die große Bühne ab dem 16. Juli der Ort des Geschehens, das Zentrum der Attraktionen und das Zuhause der Top-Talente akrobatischer Körperkunst. Durch den Abend führt kein Geringerer als Vollblutentertainer Andreas Wessels, der auch schon dem Publikum am New Yorker Broadway bewiesen hat, dass er ein echtes Multitalent ist. Das große Artistenensemble rund um den Tausendsassa besteht aus Preisträgern internationaler Festivals, die bei ihren dynamischen Darbietungen stets an ihre Grenzen gehen. Genießt modernes Live Entertainment auf höchstem Niveau!



MITMACHEN UND GEWINNEN!

Gewinnt mit unserem Magazin 2x2 Tickets für die Show „HOT SPOT“ an einem Tag Eurer Wahl, die ab dem 16. Juli im GOP läuft. Teilnahme bis zum 6. August an gewinnspiel@dein-teuto.de.

Bewährt auf Reisen. Perfekt für Zuhause.

froli

Made in Germany!

Besuchen Sie unsere Werksausstellung und lassen Sie sich persönlich beraten – für besseren Schlaf im Caravaning-Bereich oder für Schlafen zuhause.

FÜR JEDE REISE DIE PASSENDE LÖSUNG



CARAVANING



Mehr Schlafkomfort unterwegs. Optimale Belüftung, perfekte Anpassung, geringes Gewicht.

SCHLAFEN ZUHAUSE



Besser liegen. Besser schlafen. Individuelle Anpassung, spürbare Entlastung, erholsamer Schlaf.



★★★★★

Tausende zufriedene Kunden schlafen unterwegs auf Froli Bettsystemen.

Jetzt Beratungstermin vereinbaren!

Beratung nur nach telefonischer Absprache

Tel. 05207-9500-0

Liemker Str. 27
33758 Schloß Holte-Stukenbrock

froli@froli.com

www.froli.com/shop

Folgen Sie uns in den sozialen Medien!

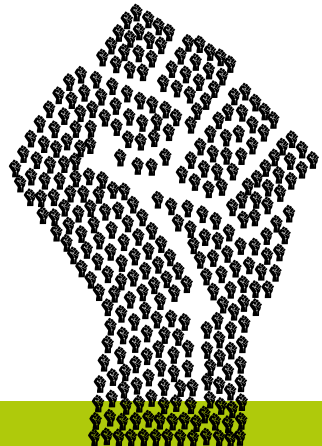
[froli_deutschland](#)

Besser Schlafen Überall.



DER AUFRERGER DES MONATS

Die Kinder an unserer Schule haben morgen ab der 4. Stunde Hitzefrei. Für die Oberstufe gibt es keine rechtliche Grundlage, daher findet der Unterricht in der Sekundarstufe II regulär statt.“ An heißen Tagen bekommen viele Eltern von Schulkindern Nachrichten wie diese. Dass aufgeheizte übervolle Klassenzimmer nicht die besten Voraussetzungen für Unterricht bieten, dürfte einleuchten. Warum aber die Oberstufe in Nordrhein-Westfalen von Hitzefrei-Regelungen ausgenommen wird, erschließt sich nicht. Es ist daher nachvollziehbar, dass sich die Gewerkschaft Erziehung und Wissenschaft für eine Änderung starkmacht. Weniger verständlich ist hingegen der Einwand eines Sprechers des NRW-Schulministeriums: „Schlagen ihnen die hohen Temperaturen auf die Gesundheit, so werden die betroffenen Schüler bereits nach der bestehenden Erlasslage selbstverständlich vom Unterricht befreit.“ Wie großzügig. In Niedersachsen sieht man das mit der Fürsorgepflicht anders. Hier können seit 2025 auch Oberstufen und berufsbildende Schulen Hitzefrei geben.



Groß und Klein protestieren

GEGEN KIBIZREFROM

DAS NORDRHEIN-WESTFÄLISCHE KINDERBILDUNGSGESETZ

(KIBIZ) SOLL REFORMIERT WERDEN. GEGEN DIE PLÄNE REGT

SICH LAUTSTARKER PROTEST – AUCH IN UNSERER

NACHBARSCHAFT.



Bunt, laut, meinungsstark: Am 9. Juni zogen in Halle 500 Menschen durch die Stadt, um für eine bessere personelle Ausstattung von Kitas zu demonstrieren, darunter Kita-Mitarbeiter, Eltern und Kinder. Zur Demonstration aufgerufen hatte der Trägerverbund der 23 evangelischen Kitas im Kirchenkreis Halle. Sie kritisieren angedachte Einsparungen bei der Reform des KiBiz-Gesetzes. Sven Borgsen, Geschäftsführer des Trägerverbundes, betonte, dass die Anforderungen an Kindertageseinrichtungen in den vergangenen Jahren deutlich gestiegen seien. Gleichzeitig hätten sich die Rahmenbedingungen nicht in gleichem Maße verbessert. „Eine Finanzierung muss sich an der Realität orientieren. Es braucht Personal, wenn man sich Zeit fürs Kind nehmen will“,

sagte Borgsen. Frühkindliche Bildung könne nur gelingen, wenn ausreichend Fachkräfte zur Verfügung stünden. Die Demonstration in Halle war ein weiteres Signal an die Landespolitik. Seit Monaten gibt es im gesamten Bundesland Proteste gegen die Reformpläne. Ende April hatte sich die Gewerkschaft Verdi bei einer Demonstration in Bielefeld gegen die geplante Ausweitung von Gruppengrößen, zusätzliche Bürokratie und die Regelungen zu den Kern- und Randzeiten für Kitas gewandt. Katholische Kindertagesstätten aus der Region hatten bereits im Rahmen der gemeinsamen Aktion „Wir sind sprachlos“ gegen die Pläne protestiert. NRW-Familienministerin Schäffer hatte schon Mitte April Nachbesserungen beim Entwurf in Aussicht gestellt.

Grafik: © stock.adobe.com/Nova

100 Jahre Schützenverein Brackwedde

JUBILÄUM

DER SCHÜTZENVEREIN BRACKWEDE

FEIERT IN DIESEM JAHR SEINEN

100. GEBURTSTAG. IM JUNI FAND DAS GROSSE

JUBILÄUMSFEST STATT.



Beim Schützenfest Ende Mai taten sich Christa Linneweber (Schützenkönigin), Hannah Bökenbrink-Bokeloh (Bierkönigin), Regina Stölting (Zepterschützlin) und Peter Stammfuß (Apfelschütze) hervor. Sie führten am 13. Juni den Jubiläumsumzug durch Brackwedde an, der unter anderem das Bezirksamt ansteuerte. Nach der Kranzniederlegung am Ehrenmahl folgten zur nachmittäglichen Stunde Empfang und Ehrungen in der Aula des Gymnasiums, wo abends auch der Festball steigen sollte. Natürlich durfte zwischen der Große Zapfenstreich im Stadtpark nicht fehlen.

Zahlreiche Vertreter anderer Schützenvereine und -organisationen waren nach Brackwedde gekommen und boten einen würdigen Rahmen. In seiner Ansprache betonte der Bezirksbürgermeister Vincenzo Copertino, dass der Verein auch in schwierigen Zeiten angepackt, weitergemacht und gemeinsam nach vorne geschaut hat.

Der Schützenverein Brackwedde wurde offiziell im Mai 1926 gegründet. Der erste Schießstand befand sich unweit der Rosenhöhe. In dem Jahr wurde das erste Schützenfest gefeiert, bei dem sich August Steinkröger und Dr. Alica Hoffmann als Königspaar hochleben ließen. Die Mitgliederzahl wuchs rasch an, die Chronik weist für das Jahr 1928 bereits 300 Schützen aus. Ein Meilenstein war der Bau des Schützenhauses am heutigen Standort am Windfang in den 50er-Jahren. Heute zählt der Verein 180 Mitglieder, 25 sind als Sportschützen aktiv.

BREIMHORST
Ingenieurbüro für Baustatik
Anke Breimhorst
Biberweg 62
33689 Bielefeld
☎ 05205 704-76
www.breimhorst-statik.de

UNSERE LEISTUNGEN:
Industrie-, Geschäfts- und Wohnhäuser
KfW – Instandsetzung – Sicherheit
WIR BIETEN IHNEN:
■ statische Berechnungen
■ CAD-Dienstleistungen
■ KfW-Antragsbetreuung
■ dena-Energieausweis/Wärmeschutznachweis
■ themenbezogene Facheinzelgespräche
■ unabhängige Beratung beim Immobilienkauf

Andreas Müller
Inhaber Niklas Müller
Sanitär - Heizung - Solar
Berliner Straße 294 · 33334 Gütersloh
Telefon 052 09/49 74 · Fax 98 08 32 · Mobil 01 70/3 20 49 74
E-Mail: info@mueller-baddesign.de
www.mueller-baddesign.de

Im Notfall auch am Wochenende

Wir...

- gestalten **moderne Badezimmer** nach Ihren Wünschen, **termingerecht aus einer Hand**
- bauen **Solaranlagen** für Warmwasser- und Heizungsunterstützung auf, denn die Sonne kostet kein Geld und senkt die Heizkosten
- erstellen **moderne Heizungsanlagen**
- führen **Komplettsanierungen nach Rohrbrüchen** durch, inkl. Fliesen- und Malerarbeiten
- warten Ihre Heizungsanlagen**, egal ob Gas oder Öl
- führen **Blecharbeiten** jeglicher Art aus

Wehmeier
OPEL Kraftfahrzeuge GmbH | Stadtring 11 | 33647 Bielefeld

Markenübergreifend nach Herstellervorgaben

Werkstatt & Service
Reifenwechsel
TÜV/UA
Klimaanlagencheck
Jahreszeitencheck
Neu- & Gebrauchtwagen
KFZ-Gutachten

Verkauf
Mo-Fr 8:00-18:00 Uhr
Sa 9:00-12:00 Uhr
Service
Mo-Do 8:00-17:00 Uhr
Fr 8:00-15:45 Uhr
Sa geschlossen

☎ 0521 41 71 71 ☎ 0521 41 71 700 ☎ opel-wehmeier-bielefeld.de ☎ opelwehmeier

CleanFix
TEXTILPFLEGE
MEISTERBETRIEB

**IHRE PROFESSIONELLE
TEXTILREINIGUNG
IN BIELEFELD**

☎ 0521 - 44 08 01

Gütersloher Straße 122 - 33649 - Bielefeld / im Kaufland
www.cleanfix-bielefeld.de

Das Schärfste kommt von HÖCKER – seit über 100 Jahren!

20% Rabatt auf Bogensportartikel!

Meisterbetrieb
– eigene Schleiferei für Messer, Scheren und Schneidwerkzeuge –

feinste Solinger Schneidwaren • Messer aus aller Welt
Haushalts- und Geschenkartikel • Taschenlampen und Ferngläser
Outdoor-Artikel • Bogensport & Darts
Waffen und Munition • Selbstschutzartikel • Historische Schwerter

BERND HÖCKER
Schleiferei / Schneidwaren
Hauptstr. 132 · Bielefeld
Telefon 44 17 66
www.hoecker-bielefeld.de

So entspannt wollen Sie während Ihres Umbauprojekts sein?

Wir kümmern uns um Ihr Projekt von A bis Z – stressfrei und zuverlässig.

Ihr Partner für Umbauten und energetische Sanierung

Schneider
massiv
Zimmerei & Stahlbetonbau
☎ 05201/66920
post@schneider-massiv.de
www.schneider-massiv.de

Vereinbaren Sie ein Beratungsgespräch!



3



4



7

INFORMATIONEN

AKTIONEN

TERMINE

Fotos: © Holger Jacoby, kuk-bielefeld, Stadt Halle

SCHON GEWUSST?

und sie von der Deutschen Bahn grünes Licht für das Projekt bekommt.

CUPCAKES STATT BLUMEN

2 Nachdem der Blumenladen von Antje Dreessen in Steinhagen nun im nahen Schlichte-Carree ein neues Zuhause gefunden hat, verwandelt sich das alte Geschäft in eine Backstube für Cupcakes. Die Steinhagenerin Mandy Hein hat sich mit ihren kleinen Gau-menfreuden bereits einen Namen gemacht – künftig will sie in ihrer neuen Backstube an zwei Tagen einen Direktverkauf von Cupcakes, Zimtschnecken und Cookies anbieten. Die Eröffnung ist für den September geplant. Wer sich informieren möchte, folgt ihrem Insta-Account „cupcakesundliebe“.

STADTBÜCHEREI HALLE

3 Die neue Leitung der Stadtbücherei in Halle ist ein bekanntes Gesicht: Salih Öztürk ist zurück in der Lindenstadt und hat die Nachfolge von Christa Schulz angetreten. Salih Öztürk

hatte die Position bereits früher bekleidet, ehe er zur Stadtbibliothek Bielefeld am Neumarkt wechselte. Neben erweiterten Öffnungszeiten gibt es in Halle nun eine Open Library, die unter anderem auch an Wochenenden geöffnet ist – der Zutritt ist ab 16 Jahren mit gültigem Bücherausweis möglich. Alle Infos unter: www.stadtbuecherei-halle.de

ABSTRAKTE RESONANZEN

4 Im Rathaus in Werther ist bis zum 14. August die Ausstellung „Abstrakte Resonanzen“ der Bielefelder Künstlerin Berenike Linnenbrügger zu sehen. Im Mittelpunkt ihres Schaffens steht die Acrylmalerei. Ein wesentlicher Bestandteil ihrer Arbeit ist die Collage mit selbst bearbeiteten und verfremdeten Papieren unterschiedlichster Art. Ihre Werke bewegen sich dabei zwischen abstrahierter Form und freier, gegenstandsloser Komposition. Landschaftliche und florale Anklänge dienen dabei häufig als Ausgangspunkt für eine eigenständige, farbtintensive Bildsprache.

BRACKWEDER STRASSE

5 Die Brackweder Straße ist voraussichtlich bis Ende Juli nur eingeschränkt befahrbar. Der Grund sind laut Stadt Bielefeld anstehende Arbeiten an der Wasserleitung. In Fahrtrichtung Brackwede wird die rechte Fahrspur immer wieder tageweise gesperrt. Zu Fuß und mit dem Rad ist die Baustelle jederzeit passierbar.

GYMNASIUM STEINHAGEN FEIERT

6 1.444 Schülerinnen und Schüler haben in den vergangenen 25 Jahren ihr Abi am „Steingy“ gemacht. Aufgrund der G8-Reform gibt es in diesem Jahr zwar keinen Abiturjahrgang, dafür können alle den besonderen Geburtstag begehen: Die Jubiläumsfeier der Schule steigt am 10. Juli im Bielefelder Lokschuppen pünktlich um 20.01 Uhr – angelehnt an das Gründungsjahr der Schule. Erwartet werden bis zu 1.000 Gäste, Restkarten gibt es im Schulsekretariat.

KUNST UND KULTUR IM KARREE

7 14-mal haben Ateliers, Werkstätten und kleine Läden im Bielefelder „Nahen Osten“ zwischen Teutoburger Straße und Niederwall in den vergangenen Jahren ihre Türen geöff-

net. Am 10. und 11. Juli laden Euch insgesamt 30 verschiedene Akteure an 17 Orten zur nächsten Auflage von „Kunst und Kultur im Karree“ ein (Freitag 16-20 Uhr, Samstag 14-20 Uhr). Orientierung bietet das markante rote Karree-Logo, das an den Eingangsbereichen und Schaufenstern angebracht wird. Infos: www.kuk-bielefeld.de.

TRINKWASSERBRUNNEN

8 Werther hat seinen ersten öffentlichen Trinkwasserbrunnen auf dem C.-F.-Venghauss-Platz. Hier könnt ihr einfach per Knopfdruck Wasser etwa für eigene Trinkbehälter oder mitgeführte Hundenäpfe „zapfen“. Der Brunnen ergänzt die bereits bestehenden „Refill“-Stationen in Werther in Apotheken, Rathaus, Stadtbibliothek und Buchhandlung. Die Trinkwasserqualität des neuen Brunnes wird monatlich geprüft.

GUT GETRENNT, HALB KOMPOSTIERT

9 „Kein Plastik in die Biotonne“: Ist Euch auch schon am Ortseingang in Steinhagen die mahnende Müll-Oma in den Begrüßungskästen aufgefallen? Die Gemeinde möchte dergestalt darauf aufmerksam machen, dass Plastik in der Komposttonne vermeidbare Kosten verursachen kann. Hintergrund ist eine strengere Bioabfallverordnung, bei der höhere Abfallgebühren drohen, wenn zu viel Störstoffe im Biomüll landen. Umso wichtiger sei es, Biomüll sortenrein zu sammeln.

FEIERABEND-MARKT

10 Genießen, Kaufen und Klönen: Unter diesem Motto lädt die Wirtschaftsförderung am 28. Juli zum nächsten Feierabend-Markt auf dem C.-F.-Venghauss-Platz ein. Euch erwartet von 16 bis 20 Uhr abermals ein Mix aus Markt und Fest: Regionale Anbieter präsentieren ihre Produkte zum Einkaufen, während an anderen Ständen kulinarische Spezialitäten und Getränke genossen werden können – begleitet von sommerlichen Klängen.

HALLER WILLEM

1 Stolz 140 Jahre alt wird der Haller Willem in diesem Jahr – damit die Bahnstrecke in Zukunft noch häufiger genutzt werden kann, soll ab 2030 ein sogenanntes Begegnungsgleis an der Haltestelle Westbarthausen dazukommen. Ein zweites Gleis an dieser Stelle könnte einen Halbstundentakt zwischen Halle und Osnabrück ermöglichen, der bisher nur zwischen Halle und Bielefeld besteht. Die VLO Verkehrsgesellschaft Landkreis Osnabrück hofft darauf, dass nun schrittweise die rechtlichen Hürden aus dem Weg geräumt werden

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Daheim
Den Menschen pflegen

In unserer **Tagespflege Steinhagen** finden Sie Geselligkeit, Betreuung und individuelle Förderung: wir gestalten aktiv den Alltag mit den von uns betreuten Menschen.

Kostenloser Schnuppertag – jetzt anmelden:

☎ (052 04) 870 96 45

Tagespflege Steinhagen · Am Pulverbach 9b

✉ tpsteinhagen@verein-daheim.de

🌐 verein-daheim.de/tp-stinhagen

Daheim
sind Sie uns
willkommen!



Ihre Immobilie in besten Händen.



Wohnen auf einer Ebene in beliebter Lage von Bielefeld-Senne!

Ca. 120 m² Wfl., ca. 969 m² Grdst., 3 Zi., EBK, Gäste-WC, Garage mit elektr. Tor, Außenstellplatz, Teilkeller, überdachte Terrasse, KP 380.000€, 3,57% Provision inkl. 19% MwSt., EBA, Öl, Bj. 1964, Endenergiebedarf 214,5, G



Ihr Projekt mit Zukunft: Ein- bis Zweifamilienhaus mit Potenzial in Gütersloh-Avenwedde!

Ca. 135 m² Wfl., ca. 656 m² Grdst., 7 Zi., EBK, Glasfaser, Vollkeller, Garage, Doppelcarport mit Solaranlage, Hausbrunnen, Geräteschuppen, KP 319.000€, 3,57% Provision inkl. 19% MwSt., EBA, Öl, Bj. 1959, G, 237,80 kWh/m²a



Zweifamilienhaus in ruhiger Sackgassenlage von GT-Friedrichsdorf!

Ca. 260 m² Wfl., ca. 709 m² Grdst., 8 Zi., EBK, Teilkeller, Hausbrunnen, Balkon, Terrasse, Doppelgarage, DG ausbaufähig, KP 475.000€, 3,57% Provision inkl. 19% MwSt., EBA, Gas, Bj. 1960, E, 168,50 kWh/m²a

F **FLÖTTMANN**
IMMOBILIEN
Vermitteln + Projektieren

BÜRO BIELEFELD: 0521 40 20 55
BÜRO SCHLOSS HOLTE-STUKENBROCK:
05207 95 84 510

post@floettmann-immobilien.de

WWW.FLOETTMANN-IMMOBILIEN.DE



2



Erleben Sie die weltbekannten Grünhainicher Engel* und ihre fröhlichen Begleiter im gut geführten Fachhandel. Wählen Sie beispielsweise aus dem großen Figurenangebot bei

KUNSTGEWERBE WISSMANN

Netzweg 40 · 33689 Bielefeld · Tel.: (05 205) 9128-0
Für Sie geöffnet: montags bis freitags 9 – 18 Uhr · samstags 9 – 14 Uhr



JENS WEHMEYER
DER BAUMKLETTERER

- Baumpflege-Kletterbetrieb
- FLL-zertifizierter Baumkontrolleur
- European Tree Worker

Altes Dorf 15 | 33699 Bielefeld
Telefon 0 52 02 / 8 19 11 | Mobil 01 77 / 6 78 28 43
j.wehmeyer@posteo.de



GTB

**Heizöl schwefelarm
...Wärme auf Vorrat**

GT-Brennstoffvertrieb Wittenstein GmbH
Isselhorster Str. 10-12 · 33335 Gütersloh · Tel.: 05241 740010
www.gtbrennstoffe.de · info@gtbrennstoffe.de



GESUNDHEITSSTUDIO M/W/D

- Rehasport
- Zirkeltraining am Gerät
- EMP Chair Pro Beckenbodenstuhl
- Yonga
- Wechseljahre-Beratung

Lise-Meitner-Straße 1 | 33803 Steinhagen
Telefon 0172 7688825

Kultursommer in Steinhagen und Halle EINTRITT FREI

ARMINIA, HÖLDERLIN, JAZZ, „RANDALE“ –
UND DAS IST LÄNGST NICHT ALLES. BEIM
GEMEINSAMEN KULTURSOMMER DER STADT
HALLE UND DER GEMEINDE STEINHAGEN
KÖNNT IHR VIELFÄLTIGE KULTUR ERLEBEN.



Die Kinderrockband Randalé tritt am 19. Juli in Steinhagen auf.

Eröffnet wird der Reigen am Mittwoch, 8. Juli, mit einem Arminia-Live-Podcast im Bürgerpark in Steinhagen. Fußball-Nerds können zudem ihr Wissen bei einem Quiz testen. Beginn: 18 Uhr (Quiz), 19.05 Uhr (Podcast). Am Montag, 13. Juli, stellt Tobias Schlegl um 19 Uhr am Haller Bürgerzentrum Remise sein Buch „Leichtes Herz und schwere Beine“ vor, in dem er darüber schreibt, wie wichtig es ist, auch als Erwachsener Zeit mit den Eltern zu verbringen. Schlegl ist vielen als TV-Moderator (Viva, Extra 3, aspekte) bekannt.

Schauspieler Peter Trabner (u. a. Tatort, Polizeiruf 110) präsentiert am 16. Juli ab 19 Uhr im Bürgerpark Steinhagen mit „The Circle of Nature“ seine ganz persönliche Interpretation des von Friedrich Hölderlin geschriebenen Theaterstücks „Der Tod des Empedokles“. Mitreißend, irrwitzig, klarsichtig – und im Sinne der Nachhaltigkeit ohne Mikrofon und Lichttechnik. Einen Tag später wollen The Sazerac Swingers im Hof des Bürgerzentrums Remise in Halle den ursprünglichen Geist des Jazz auf die Bühne bringen. Die preisgekrönte Band verbindet die Tradition des New-Orleans-Jazz mit einem modernen, kreativen Sound (17. Juli, 19 Uhr).

In der Alten Lederfabrik in Halle lädt am 18. Juli ab 14 Uhr der „Flieger-Tanz“: ein Zusammentreffen von Gemeinschaft, Kreativität und Musik. Tagsüber gibt es verschiedene kreative Angebote sowie Essen, Getränke und akustische Live-Musik. Um 19 Uhr startet das zweistündige DJ-Live-Set von KlangFlieger. Der Abschluss des Kultursommers wird am Sonntag, 19. Juli, doppelt gefeiert: Der Familientag im Bürgerpark von Steinhagen (11-14 Uhr) beginnt mit einem Konzert der Kinderrockband „Randalé“, zudem gibt es Kreativangebote und Kinderschminken. Der Familientag am Bürgerzentrum Remise in Halle bietet von 13 bis 17 Uhr unter dem Motto „Auf die Plätze, fertig los – Spiel & Sport“ viele Mitmach-Aktionen und Überraschungen.

Übrigens: Eine Radroute verbindet die zwei Kommunen und regt dazu an, die Veranstaltungen klimaneutral zu besuchen.

Beliebtes Sozialkaufhaus

ZUKUNFT UNSICHER

DAS SOZIALKAUFHAUS „MÖBEL & MEHR“ IN STEINHAGEN IST EINE INSTITUTION. DIE ZUKUNFT IST DENNOCH UNGEWISS, WAS AUCH MIT DEM NOCH FEHLENDEN ÜBERGANGSSTANDORT ZUSAMMENHÄNGT.

Im vergangenen Jahr besuchten 11.626 Menschen das Kaufhaus, fast 2.000 mehr als im Vorjahr. Jörg Freitag, Geschäftsführer der Arbeitslosenhilfe (Ash) als Träger der Einrichtung, präsentierte die Zahlen im Sozialausschuss der Gemeinde Steinhagen. Allerdings hatte er nicht nur gute Nachrichten mitgebracht: So führte er aus, dass aktuell noch kein Übergangsstandort gefunden sei. Bekanntlich soll das Gebäude, in dem das Sozialkaufhaus derzeit untergebracht ist, im kommenden Jahr abgerissen werden. Ein Neubau könnte nach zwei Jahren bezugsfertig sein – geplant ist, dass auch das Kauf-

haus hier unterkommen kann. Ob aus dem Wunsch Realität wird, hängt davon ab, ob sich das Sozialkaufhaus, das von der Gemeinde einen Zuschuss erhält, die neue Miete leisten können.

Im Gegensatz zu den Kundenzahlen ist die Zahl der Möbelabholungen in Steinhagen gesunken. Dafür gibt es laut Jörg Freitag mehrere Gründe. Aufgrund der gesamtwirtschaftlichen Situation würden Möbel länger im Haushalt verbleiben. Zudem nimmt das Sozialkaufhaus nur wiederverwertbare Möbel an, um die eigenen Entsorgungskosten zu reduzieren.



**ZUHAUSE
GESUCHT**

Heinrich

Mit 27 cm Länge gehört der Singsittich zu den kleineren Papageien. Sein Name ist Programm, denn anders als seine oft schrill kreischenden Verwandten besteht der Singsittich durch einen angenehmen, fast schon melodischen Gesang. Mit seinem auffälligen Gefieder ist er auch optisch ein Hingucker. Heinrich kam als Abgabebiet ins Tierheim und wurde hier mit dem Weibchen Erika vergesellschaftet. Beide waren ein Herz und eine Seele. Leider ist Erika plötzlich verstorben, und Heinrich trauert sehr um sie. Daher ist er zum Notfall geworden. Für Heinrich wird ein Zuhause mit großer Voliere und vor allem einer neuen Partnerin gesucht. Tel. 05205-98430.



Zeit für Ihre Gesundheit

Knoke

Sanitätshaus und Orthopädie - Technik

Hauptstr. 66
33647 Bielefeld / Brackwede Tel.: 0521 / 441141

Für Sie da:

Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.
9-13	9-13	9-14	9-13	9-14
15-18	15-18	-	15-18	-

www.sanitaetshaus-knoke.de

- Kompressionstherapie
- Inkontinenzhilfen
- Maßeinlagen
- Bandagen
- Orthesen
- Kreuzstützbandagen n. Maß
- Brustprothesen
- Alltagshilfen
- Badhilfen
- Rollstühle
- Gehwagen
- Bademoden
- Miederwaren
- Wäsche

LEGEN SIE DIE WÜNSCHE FÜR IHRE TRAUERFEIER SCHON HEUTE FEST.

Bestattungsvorsorge entlastet
Ihre Hinterbliebenen.



Wenn Vertrauen entscheidet.

**Bestattungen
Plassmann**

Korbacher Straße 19
33647 Bielefeld
Telefon 0521. 486 25
www.bestattungen-plassmann.de

Bestatter vom
Handwerk geprüft

Partner der
Deutsche Bestattungs-
vorsorge Treuhand AG



SSANGYONG

**AUTOHAUS
ASCHENTRUP**

Verkauf & Service
Carl-Zeiss-Straße 1
33334 Gütersloh
Telefon (0 52 41) 74 33 80
Fax 6 79 43

www.ssangyong-aschentrup.de

Heimat MENSCHEN



SOZIALES LEBENSWERK: FRANZ SCHAIBLE
ENGAGIERT SICH FÜR MENSCHEN
UND GEGEN ARBEITSLOSIGKEIT.

„Machen“ steht auf einem Schild in seinem Büro in Bielefeld. Ein kleines Wort, das für den 75-Jährigen Programm ist. Als Sohn eines Küster-Ehepaares will der bekennende Ostwestfale eigentlich Pfarrer werden. Nachdem das am Schulabschluss scheitert, macht er eine Ausbildung zum Betriebsschlosser, doch sein Herz schlägt für den sozialen Bereich. Im zweiten Anlauf studiert er Sozialarbeit und startet mit Tätigkeiten von der Obdachlosenarbeit bis hin zur Jugendgerichtshilfe. Arbeitslosigkeit empfindet er schon früh als eines der zentralen gesellschaftlichen Probleme.

Schnell definiert er dann seine eigentliche Lebensaufgabe. „Die Bürokratie hat die Sozialarbeit immer gebremst“, sagt Franz Schaible. „Ich dachte mir, das kann's ja nicht sein. Also wollte ich die Abläufe gezielt effektivieren.“ In Bielefeld studiert er Soziologie, konzentriert sich unter anderem auf die Organisationsanalyse und -entwicklung – um auf ein großes Problem zu stoßen: „Ursprünglich wollte ich helfen, bestehende Organisationen besser zu gestalten. Dann habe ich festgestellt, dass es einfacher ist, etwas Neues aufzubauen.“

Franz Schaible macht also. 1980 gründet er die „Gesellschaft für Arbeits- und Berufsförderung (GAB)“. Die Gründung als „gemeinnützige GmbH“ ist zu der Zeit so ungewöhnlich, dass er die Existenz dieser Rechtsform beim Finanzamt belegen muss: „Ich hatte mit vielen Problemen zu kämpfen, aber ich habe auch viel Unterstützung erfahren.“ Vor allem jedoch sorgen seine eigene Hingabe und sein Einfallsreichtum dafür, dass die Gesellschaft rasant wächst. Tagsüber engagiert sich der alleinerziehende Vater einer Tochter dafür, Menschen mit diversen Vermittlungshemmnissen ins Arbeitsleben zu integrieren. Abends reinigt er bei einem Unternehmen die Maschinen von Spänen, um Geld zu verdienen.

Die GAB ist bald in unzähligen weiteren Städten zu finden, doch Franz Schaible ist „noch lange nicht fertig“. Um das langfristige Engagement zu sichern, gründet er die Stiftung „Solidarität bei Arbeitslosigkeit und Armut“, ist 25 Jahre selbst Vorstandsvorsitzender. Es folgt die Gründung der „Sozialaktiengesellschaft“. In seiner Arbeit findet der Sozialarbeiter und Soziologe Sinn und Erfüllung. Das machen zu dürfen, was man machen möchte, und anderen Menschen helfen

zu können, ist für ihn „ein Glücksfall“. Wertschätzung ist zwar schön, aber nicht der Grund für sein Engagement. Und so ist für den Träger des Bundesverdienstkreuzes und der Ehrennadel der Stadt Bielefeld eine deutlich weniger spektakuläre „Auszeichnung“ viel bewegender: Ein Bild, das Kinder einer ukrainischen Schule für „Herrn Franz“ als Dank für ein gespendetes Fahrzeug gemalt haben.

„Mit Gutem Gutes erreichen“ – seit Jahrzehnten beweist Franz Schaible dafür ein besonderes Gespür. Zum Beispiel, wenn im Rahmen von Maßnahmen der Arbeitsmarktintegration Menschen Werkzeuge, Maschinen oder Medizintechnik aufarbeiten, die dann als Hilfsgüter in die Welt geschickt werden. Ingenieure tüfteln immer wieder an der Realisierung praktischer Hilfsprojekte, sogar ein eigenes Patent entsteht. Ob man dafür auch Mut braucht? „Es kann immer etwas schiefgehen“, sagt der 75-Jährige gelassen. „Aber vieles geht auch gut.“ An den Ruhestand denkt er angesichts weiterer Aufgaben von der Arbeitsmarktintegration bis hin zum Friedensengagement nicht: „Solange ich fit bin, kann ich gar nicht aufhören!“

Foto: © Markus Paulussen

Der Dorf Laden in Häger feierte im Juni seinen 10. Geburtstag. Wir gratulieren von Herzen! Zwar ist die Zahl kleinerer Supermärkte bundesweit in den vergangenen Jahrzehnten rapide gesunken, doch gibt es eine erfolgreiche Gegenbewegung: An vielen ländlichen Orten etablieren sich dank Bürgerbeteiligung kleine Lebensmittelmärkte. Die neuen „Tante-Emma-Läden“ sichern nicht nur die Nahversorgung vor Ort, sondern bringen als Treffpunkt Alt und Jung zusammen.

„Einkaufen vor Ort:
10 Jahre Dorf Laden Häger

Der von einem Verein getragene Dorfladen in Häger konnte mit einem klug ausgewählten Angebot punkten, zu dem auch regionale Produkte lokaler Hersteller und internationale Spezialitäten gehören. Ein kleines Café versüßt den Klönschnack. Erfolgsgarant ist das ehrenamtliche Engagement: Laut Verein leisten rund 30 ehrenamtliche Helfer etwa 3.000 Arbeitsstunden pro Jahr – vom frühmorgendlichen Brötchenschmieren bis zur Schaufensterdekoration.

„Der Dorf Laden ist weit mehr als ein Ort zum Einkaufen. Er ist Treffpunkt, Austausch- und Veranstaltungsort und ein lebendiger Mittelpunkt für Häger“, findet Werthers Bürgermeister im Vorwort der Jubiläumsbroschüre die passenden Worte. Die tolle Broschüre findet ihr online.

www.dorfladenhaeger.de

OFFENE BESICHTIGUNG – EINFACH ANKOMMEN UND EIN GEFÜHL ENTWICKELN

EINE GEBRAUCHTE IMMOBILIE ÜBERZEUGT NICHT NUR AUF DEM PAPIER. MAN MUSS SIE ERLEBEN: DEN ERSTEN EINDRUCK BEIM EINTRETEN, DAS LICHT IN DEN RÄUMEN, DEN BLICK AUS DEM FENSTER, DIE ATMOSPÄRE IM HAUS UND DAS GEFÜHL, OB MAN SICH HIER EIN ZUHAUSE VORSTELLEN KANN.

GENAU DAFÜR IST EINE OFFENE BESICHTIGUNG IDEAL. SIE KÖNNEN GANZ UNKOMPLIZIERT VORBEIKOMMEN, SICH IN RUHE UMSEHEN UND SPÜREN, OB DIE IMMOBILIE ZU IHREM LEBEN PASST. GERADE BEI BESTANDS-IMMOBILIEN ERZÄHLEN RÄUME OFT IHRE EIGENE GESCHICHTE – UND MANCHMAL MERKT MAN SCHON NACH WENIGEN MINUTEN, OB DER FUNKE ÜBERSPRINGT.

UNSER TIPP: **NUTZEN SIE DIE OFFENE BESICHTIGUNG, UM NICHT NUR FAKTEN ZU PRÜFEN, SONDERN EIN ECHTES BAUCHGEFÜHL ZU ENTWICKELN.** DENN EIN NEUES ZUHAUSE FINDET MAN NICHT ALLEIN IM EXPOSÉ – SONDERN VOR ALLEM VOR ORT.



Steinmetz
Jan Billerbeck

Ihr Fachmann für die Grabmalgestaltung

Eisenstr. 4 | 33649 Bielefeld
Telefon 0521-48954747

Mindener Str. 175 | 32049 Herford
Telefon 05221-22818

info@steinsache.de | www.steinsache.de

**URLAUB
FÜR IHRE
FASSADE**

Gönnen Sie Ihrer Fassade einen neuen Anstrich

**JETZT ANFRAGEN!
05203 3145**

www.maler-team-werther.de

Bezugsfrei – ideal auch als Kapitalanlage
Ruhige Wohnlage in Bielefeld, Nähe Bultkamp. Gepflegte 2-Zimmer-Eigentumswohnung mit Balkon, im EG eines 6-FH (Bj. 1970), ca. 58 m² gut aufgeteilte Wohnfläche. Gepflegter Gemeinschaftsgarten mit grünem Ausblick, Einbauküche, Einbauschränke im sep. Flurbereich, KFZ-Stellplatz. **Kaufpreis: € 145.000**
Verbr.ausweis, Gas, 106,4 kWh(m²·a), EEK D
■ Manuela Dreier, 05241/9215-18, Obj. 1849 R

Viel Platz & großes Grundstück – Wohnhaus mit Potenzial in Halle
689 m² Grundstück, ca. 131 m² Wfl. + zusätzliche Nfl., Erweiterungen durch mehrere An- und Umbauten, Loggia & überdachte Terrasse mit Gartenblick, gemauertem Gartenhaus, gr. Garage + 2 Stellpl., ...Modernisierungen erforderlich. **Kaufpreis: € 269.000**
Bed.ausw., Bj. 1952, Gas, 314,6 kWh(m²·a), EEK H
■ Frank Marquardt, 05241/9215-15, Objekt-Nr. 4282 G

Besondere Immobilie mit Gründach in zentraler Lage von Versmold
1.249 m² Kaufgrundstück mit einladenden Außenbereich, EFH in Holzständerbauweise Baujahr 2007, ca. 190 m² lichtdurchflutete Wohnfläche, Stellplatz, bereits freigestellt. **Kaufpreis: € 649.000**
zzgl. 2,975 % Prov.
Verbr.ausw., Gas, Holz, 49,9 kWh(m²·a), EEK A
■ Dietrich Krumkühler, 05241/921511, Obj. 2669 GV

Für Ihre Fragen rund um das Thema Immobilien stehen Ihnen Frank Marquardt sowie unser gesamtes Team jederzeit gerne zur Verfügung.

SKW HAUS & GRUND
Immobilien GmbH

Strengerstr. 10 • Gütersloh • 05241/92150 • www.skw.immobilien



GRILLSAISON
GRILL SAISON

Werkverkauf
BARBECUE & GRILL

Sommer, Sonne, Grill & Chill

Unsere Öffnungszeiten:
Mittwoch 9⁰⁰-14⁰⁰ Uhr
Donnerstag 9⁰⁰-18⁰⁰ Uhr
Freitag 9⁰⁰-18⁰⁰ Uhr

H. BILLE GMBH & CO. KG 05204 910349

EINBRÜCHE IN SENIORENHEIME IN STEINHAGEN

Ein bislang unbekannter Mann ist in der Nacht zum 10. Juni in eine Senioreneinrichtung an der Ströher Straße in Steinhagen aufgefallen. Als er bemerkt wurde, rannte der Unbekannte davon. Ersten Ermittlungen nach ist er durch eine rückwärtige Tür in das Haus eingebrochen. Die Polizei sucht weitere Zeugen. Wer hat rund um die Ströher Straße verdächtige Beobachtungen gemacht? Der Mann war den Angaben nach dunkel gekleidet und hatte eine Basecap auf. Wer kann darüber hinaus Informationen zu ungewöhnlichen Feststellungen geben? Im Zuge der Ermittlungen werden auch Zusammenhänge zu vergleichbaren Taten geprüft. In der Woche davor war ein bislang unbekannter Täter in eine Senioreneinrichtung an der Straße Am Pulverbach eingestiegen und wurde durch einen Zeugen verschreckt. Der Mann hebelte den Ermittlungen nach zuvor ein Fenster auf. Durch dieses flüchtete er unerkannt. In der Nacht zum 30. Mai war ein Unbekannter in ein Zimmer eines Seniorenheimes an der Apfelstraße eingebrochen. Offenbar war der Mann über eine Außentür in das Zimmer gelangt und verließ es nach kurzer Zeit ohne Beute. Der Mann war circa 30 Jahre alt und dunkel gekleidet.

UNFALLFLUCHT IN SENNE

Die Polizei Bielefeld sucht Zeugen eines Unfalls an der Windelsbleicher Straße im Bereich zwischen den Straßen Segelweg und Klasheide. Nach dem aktuellen Kenntnisstand befuhr eine 9-jährige Bielefelderin mit ihrem Fahrrad zwischen 7.15 Uhr und 7.30 Uhr den Radweg in Richtung Friedrichsdorfer Straße. Ein Autofahrer, der eine Grundstückseinfahrt verließ, übersah dabei die Radfahrerin und stieß mit ihr zusammen. Das Mädchen erlitt bei dem Unfall leichte Verletzungen. Statt anzuhalten, hupte der Autofahrer und fuhr davon. Das Mädchen erschien später mit ihrer Mutter zur Anzeigenerstattung auf einer Polizeiwache. Zeugen können sich bitte mit Hinweisen beim Verkehrskommissariat 1 unter der Tel. 0521-5450 melden.

WAFFEN UND DROGEN IN BRACKWEDE

Am 3. Juni durchsuchten Beamte der Kriminalpolizei Bielefeld eine Wohnung an der Hauptstraße in Brackwede. Hintergrund des Einsatzes war ein Ermittlungsverfahren der Staatsanwaltschaft Bielefeld gegen einen polizeibekannten 29-jährigen Bielefelder. Gegen ihn besteht der Verdacht des illegalen Handels mit Betäubungsmitteln. Vor Ort wurden neben nicht geringen Mengen verschiedener Cannabisprodukte und Kokain auch eine scharfe Schusswaffe sowie zwei Handgranaten gefunden. Nach ersten Einschätzungen der hinzugerufenen Fachdienststelle des LKA NRW handelt es sich um echte Handgranaten, die rechtlich unter das Kriegswaffenkontrollgesetz fallen. Die Drogen und Waffen wurden sichergestellt. Der 29-Jährige mit deutscher Staatsangehörigkeit wurde in seiner Wohnung widerstandslos festgenommen und am 4. Juni beim Amtsgericht in Bielefeld einem Haftrichter vorgeführt, der einen Untersuchungshaftbefehl gegen den Mann erließ.

TATORT HEIMAT!

KÜCHENPUNKT

Beratung • Planung • Montage
aus Meisterhand



- ✓ Kücheneinrichtungen
- ✓ Fronten- und Arbeitsplattenerneuerung
- ✓ Austausch von Spülen und Armaturen
- ✓ Erneuerung der Elektrogeräte
- ✓ Fachhändler – Miele – Bosch – Siemens

Tischlermeister: Jürgen Rindt

Burgunder Straße 12 (ehemals – Radio-Waldecker)
33647 Bielefeld
Fon 05 21/9 44 18 83 · Fax 05 21/9 44 18 86



Baumkontrolle Dreessen

SIND IHRE BÄUME SICHER?

„Baumeigentümer sind für den verkehrssicheren Zustand der Bäume verantwortlich.“

- BAUMKONTROLLE/BAUMGUTACHTEN
- ERSTELLUNG VON BAUMKATASTERN
- KONTROLLE VON WALDBESTÄNDEN
- BAUMSCHUTZFACHLICHE BAUBEGLEITUNG

Schnell, einfach und rechtssicher!

Baumkontrolle Dreessen

Schledebrückstr. 199 | 33334 Gütersloh | Fon 0160-3826003
info@baumkontrolle-dreessen.de | www.baumkontrolle-dreessen.de

Steinhagener Betten- und Matratzen-Service

Marc Wartenberg e.K.

ÜBER 25 JAHRE FÜR SIE DA

Zertifiziertes Fachgeschäft

Öffnungszeiten

- Montag bis Freitag 9.00h - 13.00h
15.00h - 18.30h
- Samstag 9.00h - 14.00h

Hier finden Sie uns:
Waldbadstr. 9-13
33803 Steinhagen
Tel: 05204/3863

2 Min von der Autobahn A33 Abfahrt Steinhagen !!!

Falsche Matratze? falsches Kissen? sogar beides? Jeden Morgen dasselbe schmerzhaftes Erwachen?

Lassen Sie sich von unseren zertifizierten Schlafberatern zum guten, gesunden Schlaf führen.

MEHR FÜR'S GELD
IHR PLUS IM FACHHANDEL

**Ihre Matratze hat ein „Sondermaß“?
80/200cm, 90/190cm, oder 100/190cm??
Das sind bei uns Standardmaße
(wie 90/200cm & 100/200cm)
und kosten keinen Aufpreis!!**

www.steinhagener-matratzen.de

MODERNES WOHN-EIGENTUM



Behnaz Jahandar (Geschäftsführerin Leinenweber Immobilienkontor GmbH),
Bastian Klemme (Immobilienvertrieb Sparkasse Bielefeld)

Im wachsenden Baugebiet „Wohnquartier Bielefelder Süden“ entsteht ein attraktives Neubaugesamtes, das sowohl private Käufer als bald auch Kapitalanleger ansprechen soll. Der Baubeginn ist erfolgt und die ersten Eigentumswohnungen wurden bereits erfolgreich vermittelt.

Insgesamt entstehen auf dem Gelände an der Eikelmannstraße in Sennestadt 22 hochwertige

Eigentumswohnungen mit gehobener Ausstattung wie Parkett, integrierter Photovoltaik-Anlage, barrierearmer Bauweise und Personenaufzüge im Gebäude.

WARUM DIESES PROJEKT ÜBERZEUGT

- Nachhaltigkeit und Wirtschaftlichkeit: Der KfW 40 QNG-Standard sorgt für niedrige Betriebskosten und ermöglicht förderfähige

Darlehen zu besonders günstigen Konditionen.

- Investitionsvorteile: Kapitalanleger können die Anschaffungskosten steuerlich wirksam reduzieren – ein starkes Argument für renditeorientierte Investitionen.
- Komfort und Qualität: Barrierearme Grundrisse, ein Aufzug sowie hochwertige Materialien wie Parkett und eine eigene Photovoltaikanlage erhöhen den Wohnwert und die Zukunftssicherheit der Immobilie.
- Zentrale Lage: Die gute Verkehrsanbindung macht das Baugebiet sowohl für Berufspendler als auch für Familien attraktiv.

AUSBLICK

Mit dem bereits gestarteten Baubeginn und der guten Nachfrage steht das Projekt „Wohnquartier Bielefelder Süden“ für verlässliche Planung und termingerechte Fertigstellung. Die Fertigstellung ist für Ende 2027 vorgesehen – ein Meilenstein für die weitere Stadtentwicklung im Süden von Bielefeld.



www.sparkasse-bielefeld.de

WARUM WIR ÜBER GELD REDEN

„Über Geld spricht man nicht!“ Diesen Satz haben viele noch im Kopf. Dabei steckt Geld fast überall mit drin: in unseren Möglichkeiten, in unserer Freiheit, in unseren Plänen für morgen. Es bestimmt mit, wie wir wohnen, reisen, leben – und wie entspannt wir schlafen.

Genau deshalb sollte man darüber sprechen. Denn Geld ist weit mehr als Zahlen auf einem Kontoauszug. Es schafft Sicherheit, eröffnet Chancen und hilft dabei, Wünsche Wirklichkeit werden zu lassen. Trotzdem bleibt das Thema für viele Menschen unangenehm. Oft wird geschwiegen, weil man Sorge hat, etwas falsch zu machen.

Gerade junge Menschen stehen heute vor einer besonderen Herausforderung. Noch nie war es so einfach, Informationen rund um Geldanlage, Vermögensaufbau oder Altersvorsorge zu finden. In sozialen Medien, Podcasts und auf unzähligen Internetseiten warten täglich neue Tipps. Doch nicht alles, was gut klingt, ist auch sinnvoll. Zwischen hilfreichen Informationen und gefährlichem Halbwissen verläuft oft nur ein schmaler Grat. Dabei beginnt ein guter Umgang



Persönlich, empathisch und kompetent:
Beratung bei der Volksbank in Ostwestfalen.

mit Geld nicht an der Börse, sondern im Alltag. Wer einen Überblick über seine Einnahmen und Ausgaben hat, gewinnt Klarheit. Ebenso wichtig ist es, finanzielle Rücklagen für unerwartete Ausgaben aufzubauen. Denn eine größere Rechnung sollte nicht gleich die gesamte Finanzplanung aus der Bahn werfen.

Ist dieses Fundament gelegt, kann der nächste Schritt folgen: der langfristige Vermögensaufbau. Viele Menschen glauben, dafür brauche es große Summen. Tatsächlich sind Regelmäßigkeit und Zeit oft wichtiger als die Höhe des Betrags. Schon kleine monatliche Sparraten können über viele

Jahre hinweg beachtliche Ergebnisse erzielen. Entscheidend ist, eine Strategie zu finden, die zur eigenen Lebenssituation passt. Und genau hier zeigt sich, warum Gespräche über Geld so wertvoll sind. Niemand muss den Weg allein gehen. Oft hilft ein Austausch dabei, Möglichkeiten zu erkennen, Risiken besser einzuschätzen und die eigenen Ziele klarer zu definieren. Ob kurzfristige Wünsche, die Finanzierung eines Eigenheims oder die Altersvorsorge – jede Lebensphase bringt andere Fragen mit sich.

Jonas Schlichter von der Volksbank in Ostwestfalen begleitet Kunden dabei, Antworten auf diese Fragen zu finden. Gemeinsam werden Wünsche, Ziele und finanzielle Möglichkeiten betrachtet, um Lösungen zu entwickeln, die zum Leben der Menschen passen – persönlich vor Ort oder digital. Denn Geldanlage ist kein Sprint. Sie ist vielmehr eine Reise, die sich mit den eigenen Lebensumständen verändert. Wer früh beginnt und regelmäßig den Kurs überprüft, schafft die Grundlage für eine stabile finanzielle Zukunft.



www.volksbankinostwestfalen.de



Ihre Handwerker für Zuhause **OWIS**

Alles aus einer Hand: Maler-, Tischler-, Maurer-, Trockenbau-, Heizung-, Sanitärarbeiten | Winterdienst Hausmeisterservice | Grünflächenmanagement

Kontakt 05209 91080 | service@owis-gmbh.de

OWIS Ostwestfälische Immobilien Service GmbH
Ein Tochterunternehmen der GSWG Senne eG



**MISSION POSSIBLE:
SO VIEL DRUCK MUSS SEIN.**

Hans Gieselmann Druck und Medienhaus GmbH & Co. KG
Ackerstraße 54 | 33649 Bielefeld
Telefon: 0521 94609-0
info@gieselmannndruck.de
www.gieselmannndruck.de

GIESELMANN
DRUCK UND MEDIENHAUS

Foto: Veit Meite

WERKSVERKAUF

bis zu **70%**

Rabatt auf den Verkaufspreis

2. Wahl und Ausstellungsstücke

TEMPUR

TEMPUR® Werksverkauf in Steinhagen
Tempur Sealy DACH GmbH
Carl-Benz-Str. 8
33803 Steinhagen
www.tempur.de

Freitag 14 – 18 Uhr
Samstag 9 – 13 Uhr

Sielemann
PRAXIS FÜR
PODOLOGIE
(med. Fußpflege)

Auszug unserer Leistungen

Podologische Komplexbehandlung
Anamnese & Befunderhebung
Fachpraxis für Diabetische Fußbehandlung
Persönliche Beratung

Hausbesuche – Zulassung aller Krankenkassen

WIR SIND UMGEZOGEN!

PASCAL SIELEMANN, PODOLOGE

Carl-Severing-Straße 91 | 33649 Bielefeld
Tel. 0521 - 989 22 131 | Fax 0521 - 989 21 869
podologie@praxis-sielemann.com | praxis-sielemann.com



Ich bin Tilla, die Teuto-Fee!
Ich wohne mitten im
Teutoburger Wald, gleich
hinter den alten Buchen, wo
die Sonne so schön durch die
Blätter tanzt. Hier kenne ich
jedes Tier, jeden Baum und
viele liebe Menschen aus
unserer Heimat. Am liebsten
helfe ich, wenn jemand
traurig ist oder sich streitet –
dann zaubere ich mit meinem
Feenstab ein kleines Lächeln
herbei. Ich zeige euch, wie
schön es ist, freundlich und
füreinander da zu sein.

TILLA UND DER TRAUURIGE FELDHAMSTER

IM GRÜNEN HERZEN
DES TEUTOBURGER WALD
FLATTERTE TILLA, DIE
TEUTO-FEE, FRÖHLICH
ZWISCHEN DEN BÄUMEN
UMHER. IHR FEENSTAB
FUNKELTE IM SONNEN-
LICHT, UND SILBERNER
FEENSTAUB GLITZERTE
HINTER IHR WIE EINE
KLEINE WOLKE. ALS SIE
AN EINER LICHTUNG VOR-
BEIKAM, HÖRTE SIE EIN
SELTSAMES SCHMATZEN.

Neugierig flog Tilla näher heran. Dort saß ein kleiner Hamster auf einem Baumstumpf. Seine Backen waren prall gefüllt, und um ihn herum lagen Bonbonpapier, Schokoladenreste und mehrere leere Limonadenflaschen. „Guten Tag!“, sagte Tilla freundlich. „Was isst du denn da alles?“ Der Hamster schluckte hastig. „Bonbons, Schokolade, Karamell, Gummibärchen – und dazu Limonade! Das schmeckt einfach wunderbar!“ Tilla wurde besorgt. „Das ist aber sehr viel Süßes. Geht es dir denn gut?“ Der Hamster schaute verlegen auf den Boden. „Nicht immer“, gab er zu. „Manchmal habe ich Bauchschmerzen. Und oft bin ich müde. Meine Zähne tun auch manchmal weh.“ Tilla setzte sich neben ihn. „Das klingt nicht besonders schön. Sag mal, wann isst du denn am liebsten Süßigkeiten?“ Der Hamster dachte kurz nach. „Eigentlich immer, wenn ich traurig bin.“ „Traurig?“, fragte Tilla sanft. Der Hamster nickte. „Ich habe keine Freunde. Oft sitze ich allein hier im Wald. Dann esse ich Süßigkeiten, damit ich mich besser fühle.“ Tilla überlegte einen Moment. Dann lächelte sie. „Vielleicht habe ich eine bessere Idee.“ Sie schwang ihren Feenstab durch die Luft. Goldener Feenstaub wirbelte zwischen den Bäumen hindurch und trug eine Einladung durch den Wald. Kurz darauf kamen ein Eichhörnchen, ein Kaninchen, ein Igel und einige Waldmäuse neugierig zur Lichtung. „Das ist Hannes Hamster“, stellte Tilla vor. „Er fühlt sich oft allein.“ Die Tiere begrüßten ihn freundlich. „Wir treffen uns jeden Nachmittag hier“, erklärte das Eichhörnchen. „Wir sammeln Nüsse, Beeren und Pflanzen und erzählen uns dabei Geschichten.“ „Manchmal spielen wir auch zusammen“, ergänzte das Kaninchen. Der Hamster staunte. „Wirklich? Darf ich mitmachen?“ „Natürlich!“, riefen die Tiere gleichzeitig. Von diesem Tag an kam Hannes regelmäßig zu den Treffen. Gemeinsam knackten sie Nüsse, knabberten Kräuter und tauschten Erlebnisse aus. Je besser er die anderen kennenlernte, desto seltener dachte er an Bonbons und Limonade. Natürlich aß er hin und wieder noch etwas Süßes. Aber nun wusste er, dass es viele andere Dinge gab, die ebenfalls glücklich machten: Freundschaft, Gespräche und gemeinsame Abenteuer.



Seltene Gelegenheit!

Zweifamilienhaus in Holzblockbauweise mit traumhaftem Grundstück in Lipperreihe – der grüne und naturnahe Ortsteil von Oerlinghausen // 146 m² Wfl. // 902 m² Grdst. // angenehme Wohnambiente mit besonderem Charakter // Bj. 1991 // VA: 57,40 kWh/(m²a), Flüssiggas, B. Bj. Heizung 1991 // 420.000 € zzgl. 3,57 % Käuferprovision



Charmant, gemütlich, besonders!

Einfamilienhaus mit Charakter in ruhiger Wohnlage von Bielefeld-Brackwede // helle und gemütliche Atmosphäre // liebevoll angelegten Gartenoase // 380 m² Grdst. // 121 m² Wfl. // fortlaufend gepflegt, umgebaut und modernisiert // Bj. 1930 // BA: 166,67 kWh/m²a, F, Gas, Bj. Hgz. 2022 // 385.000€ zzgl. 3,57 % Käuferprovision



Charmant im Landhauslook!

Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung & drei Garagen in Halle/Westf. // 607 m² Grdst. // 157 m² Wfl. // bietet zwei Wohneinheiten, läßt sich aber auch gut als Einfamilienhaus nutzen // hübsch angelegter Garten mit zwei Terrassen // Bj. 1984 // VA: 190,00 kWh/(m²a), Gas, F, Bj. Hgz. 2025 // 368.000€ zzgl. 3,57 % Käuferprovision

Ihr Immobilienmakler 2x in Bielefeld

Osningstraße 481
Tel. 0521 - 959080
Jöllenbecker Str. 256
Tel. 0521 - 9596830





**Gutes Hören
beginnt hier:
Kostenloser Hörtest
ohne Termin beim
Service-Testsieger 2025**

**BESSER HÖREN –
in drei Schritten:**

1. Kostenloser Hörtest
2. Individuelle Anfertigung
3. 28 Tage kostenlos testen

Jetzt Termin vereinbaren:
0800.4375263 oder online auf
www.gerland.de



Gerland Hörgeräte GmbH & Co. KG | 27x in OWL | www.gerland.de

Deckertstraße 52 Bahnhofstraße 34 Bahnhofstraße 13 & 19 Ravensberger Straße 33

33617 Bielefeld 33790 Halle 33803 Steinhagen 33824 Werther

Tel. 0521.1438224 Tel. 05201.8563863 Tel. 05204.9251606 Tel. 05203.916454

Auch in: 9x in Bielefeld | Borgholzhausen | Gütersloh | Harsewinkel | Schloß Holte-Stukenbrock

Gerland
H Ö R G E R Ä T E